

AUDIO 102-VI-00006\_(3852)

ENT: {eh} Nos encontramos en Suecia, en la ciudad y municipio de \_-----\_. Soy la entrevistadora 102, ENT esta es la entrevista número 6 que estamos haciendo para la Comisión de la Verdad colombiana y hoy día es el 19 de julio del 2019.

{eh} Tenemos al señor...

TEST1: TEST 1

ENT:TEST 1, junto con su esposa

{eh} como acompañamiento en esta entrevista. Es posible que también la esposa participe y haga comentarios. La esposa se llama...

TEST2: TEST 2

ENT: TEST 2. Y, estamos haciendo la entrevista en español.

{eh} TEST 1 también va a aportar cierta documentación relacionada con los hechos, ¿cierto?

TEST1: Sí. Sí tengo copias de... los documentos que he presentado en Colombia cuando he tenido que denunciar sobre... amenazas y secuestros que estuve por medio de... el grupo... alzado en armas, Fuerzas Revolucionarias FARC-EP [INC: Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia - Ejército del Pueblo]. Y... tengo las copias en mi poder todavía, que he dado en la Fiscalía, en la Personería, en {la po en}... la Defensoría del Pueblo, y todo eso cuando fui desplazado en... {en e en} Caquetá.

ENT: Perfecto. Entonces vamos a aportar fotocopias

{eh} escanizadas de estos documentos que tiene... {eh} don TEST 1 aquí, guardados, en su poder.

{eh} Entonces, ¿conoce algún otros testigos de los hechos? {eh} Vamos a mirar primero esta {esta} ficha corta. ¿Hay testigos de los mismos hechos que a usted le ocurrió?

TEST1: {eh} Mi esposa, que está aquí conmigo porque ella era...{era} una de las que tuvo presente en el momento {de los ocho}, de los hechos. {eh} La otra... es mi madre pero en estos momentos pues, ella no se encuentra aquí con nosotros, porque ella está en Colombia. Entonces...

[INTERRUP]

ENT: ¿Y cómo, {cómo} se llama su madre?

TEST1: Mi mamá se llama... FAMILIAR 1.

Porque ella vivió el momento de los hechos, cuando fui secuestrado por primera vez y... [INTERRUP]

ENT: Y... ¿hay alguna... [INTERRUP]

TEST1: [CONT] hubo presencia.

ENT: [CONT] ¿hay alguna forma de contactar a su madre?

TEST1: {eh}

ENT: Por teléfono por ejemplo, si la Comisión

quisiera.

TEST1: Sí, por el número de teléfono.

{eh} Está bien por lo menos en el caso... de mi mamá por lo menos ya es una persona de... de un promedio de 79 años, y ya hay muchas cosas que ella no se acuerda precisamente... lo que pasó en el momento de los hechos.

ENT: Sí [audio:mj]

TEST1: Y pues en poder de ella no hay ninguna

{document} documentación que certifique... nada porque todo lo tengo yo en mi poder.

ENT: De acuerdo. Vamos a ver los datos breves de la persona entrevistada.

{eh mm} TEST 1 es víctima de los hechos. Sí {eh mm}

y... vamos a poner, después nuevamente sus nombres, ¿cuál es su fecha de nacimiento TEST 1?

TEST1: {eh} -----1979.

ENT: Listo. ¿Y naciste en qué {en qué} municipio en qué departamento?

TEST1: {mm} Nací en el corregimiento de -----, {mm} jurisdicción de el municipio de MUNICIPIO 1, Caquetá.

ENT:MUNICIPIO 1, departamento Caquetá.

[Consentimiento informado: 00:03:58-00:17:48]

TEST1: Y {de} igualmente yo me siento muy identificado con la etnia indígena, mis culturas y todo que tiene mucho que ver con... {con} lo indígena.

ENT: ¿Tienes alguna otra nacionalidad?

TEST1: Hasta el momento no, en proceso [risas].

ENT: {eh} ¿Fuiste miembro de un actor armado ilegal, guerrilla, paramilitar, otro actor armado?

TEST1: Bueno,.. {eh fui} fui reclutado a la fuerza {en... en el año...a ver...} en el año 93.

ENT: Mmjm.

TEST1: {eh} Por un grupo... de... un grupo de guerrilla del Frente 15 de la FAR.

ENT: Sí. ¿Y cuánto tiempo duraste?

TEST1: {eh} Estuve una aproximación de 2 años {eh} pero {eh} me tuvieron hasta donde yo entiendo, o sea, {eh} me tuvieron en muchas viviendas de campesinos que trabajaban con ellos...

ENT: Mmjm.

TEST1: {eh} ... preparándome supuestamente y me tenían como a las milicias donde duré mucho tiempo ausente de mi familia que no sabían de mí para nada...

ENT: Mmjm.

TEST1: Donde yo cumplía ordenes que... algunos comandantes iban y dejaban allá con los campesinos...

ENT: Mmjm.

TEST1: Pero... muy poco fue el entrenamiento militar que yo recibí como tal. Solamente cumplía ordenes de estar trabajando con ellos en las fincas y tenía que estar a disponibilidades de ellos...

ENT: De alguna forma.

TEST1: ... y fue algo que fue a contra de mi voluntad porque nunca estuve de acuerdo [INTERRUP]

ENT: Perfecto.

TEST1: Y... [INTERRUP]

ENT: Ahí {lo} lo hacemos notar.

TEST1: Ajá.

ENT: Que reclutamiento forzado durante 2 años.

¿Participabas en alguna organización, colectivo o grupo {eh} en tu pueblo? ¿Eras miembro de alguna organización civil o social?

TEST 1: Bueno, en el pueblo donde yo nací, me crié no {eh} no me da {eh} ni tristeza decirlo, pero la verdad que en mi pueblo... la población de mi pueblo nunca... me mostró una confianza o algo que me {me me} desentivara a trabajar con las comunidades porque en esa época sólo hablaban de reuniones, de las Juntas de Acción Comunal y todo eran los mayores de edad y a nosotros no nos dejaban participar porque supuestamente éramos menores, pero cuando yo ya... me traslado al municipio de MUNICIPIO 2, Caquetá...

ENT: Sí...

TEST1: ...en el 2003...

ENT: Mmjm.

TEST: ... tuve la oportunidad de... trabajar como ----- de Junta de Acción Comunal en el barrio ----- en el 2006.

ENT1: Junta Acción Comunal. ¿En qué barrio?

TEST1: {eh} Barrio -----.

ENT1: -----.

TEST1: En el 2006 fue la época.

ENT: En el 2006.

TEST1: También tuve la oportunidad de... de ser ----- la Junta del barrio -----, donde actualmente vivíamos cuando... tuvimos que salir del municipio.

ENT: Y en el barrio -----

TEST1: Donde actualmente están las propiedades que teníamos nosotros en ese barrio.

ENT: De acuerdo, perfecto. {eh mm} Entonces eras ----- de la Junta de Acción Comunal y... ----- en la otra.

TEST1: Sí señora.

ENT: Listo.

TEST1: {eh} También tuve la oportunidad de participar en... en la -----...

ENT: Mmjm.

TEST1: ... ----- del Municipio 2, Caquetá en las elecciones... bueno, al -----...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...a la cual {eh} como... {eh} en representación de la población desplazada...

ENT: Sí.

TEST1: ... y tuve muy buenas oportunidades para haber sido ----- del municipio, pero por cuestiones de seguridad y... problemas {de} de conflicto armado {eh} di al oportunidad de que otra compañera se {a} postulara...

ENT: Sí [audio: mj]

TEST1: En... representación nuestra de población desplazada... y... me quedé por fuera, pero le doy gracias a Dios de que en ese municipio tuve muchas oportunidades... de trabajar con las comunidades, que es algo que me nace y me gusta...

ENT: Sí [audio: mm]

TEST1: Y... y le di la oportunidad a otra compañera porque la verdad que... {e e} estaba amenazado si yo salía... al -----.

ENT: Sí [audio: mm]

TEST1: Tonces, no pude ejercer el cargo como -----al municipio porque estaba contra de mi voluntad y...

ENT: Sí.

TEST1: ... y no lo podía ejercer, pero tenía la oportunidad para hacerlo.

ENT: Para hacerlo. {eh mm}

TEST 1 ¿hay otras víctimas {eh} que tú consideres {eh} en este mismo grupo familiar por ejemplo, de los hechos ocurridos?

TEST1: Bueno... en el momento, o sea, {eh} con mi núcleo... lo que es mi esposa y mis hijos {eh} pues somos nosotros el grupo y después pues {eh} mi familia tiene el desplazamiento, pero entonces ya fue un desplazamiento masivo donde se desplazó todo el pueblo de la -----con sus... más de... {de} 10 o 15 veredas al rededor {de de} del pueblo...

ENT: Sí [audio: mj]

TEST1: Y... pues... mi familia que quedaba allá...

ENT: Sí [audio: mj]

TEST1: Les tocó que... desplazarse también, y... en este momento pues se encuentran... regados en el departamento del Caquetá...

ENT: Sí.

TEST1: ... y ya prácticamente no...

ENT: Del pueblo...

TEST1: ...no {no} regresaron a -----..

ENT: Mmjm.

TEST1: Y están por fuera...

ENT: Sí.

TEST1: ... de del sitio de origen donde... nacimos  
y nos criamos nosotros...

ENT: Mmjm.

TEST1: ... que fue la -----

ENT: La----- . Y {y, y} la -----.

para que me quede claro - {es} es parte {eh} del corregimiento, de MUNICIPIO 1

TEST1: {eh} -----es un corregimiento de MUNICIPIO 1  
que MUNICIPIO 1 es el municipio. O sea que nosotros  
pertenecíamos al municipio de MUNICIPIO 1 del corregimiento o inspección de  
la -----

ENT: Listo, perfecto. Muy bien. {eh mm} Entonces  
vamos a entrar a hacer la entrevista, y mientras tanto, {eh} durante la  
entrevista yo también voy a tratar de {de} ver que usted me entregue los hechos  
puntuales de violencias sufridas, porque sé que han sido varios hechos.

TEST1: Sí.

ENT: ¿Qué edad tienes tú TEST 1?

TEST1: En este momento tengo 40 años de Edad.

ENT: Perfecto. Igual que yo entonces.

¿Y actualmente en dónde vives?

TEST1: Actualmente me encuentro aquí en Suecia...

ENT: Mmjm.

TEST1: ... en la Unión Europea....

ENT: Sí.

TEST1: Con mi núcleo familiar.

ENT: Mmjm.

TEST1: Que se compone de... de mi esposa y mis 4  
hijos.

ENT: Sí.

Y... ¿a qué te dedicas ahora?

TEST1: Pues primero recién llegados aquí nos  
dedicamos a estudiar el idioma...

ENT: Mmjm.

TEST1: ... que es una norma de acá de Suecia, poder  
{eh} estudiar el idioma para podernos entender con... con los suecos acá.

ENT: Sí.

TEST1: Y... ya estoy poco para terminar el tiempo  
de estudio y estoy haciendo unas pasantías...

ENT: Sí.

TEST1: ... en una granja... cultivando... {eh}

novillos de engorde.

ENT: Mmjm. ¿Y tú estás aquí con tu familia, tu esposa que nos está acompañando aquí en esta ocasión?

TEST1: Sí señora.

ENT: Que se llama... TEST 2...

TEST1: TEST 2.

ENT: ...y tus 4 hijos.

TEST1: Mis 4 hijos.

ENT: Mmjm.

[Consentimiento informado: 00:03:58-00:17:46]

ENT: Entonces, {eh} quiero que conversemos sobre qué es lo que estaba pasando en su entorno antes de salir de Colombia. ¿Sufrió algunos hechos... violentos... persecución... antes de salir?

TEST1: {eh} Sí señora.

ENT: Listo. Los vas a contar desde el comienzo y de forma resumida, los hechos violentos que sufriste.

TEST1: Sí señora.

ENT: ¿Cuál fue el primer, con qué empezó el primer hecho violento en tu contra?

TEST1: El primer hecho en mi contra fue ver cuando... yo decidí que no seguía más cuando fui reclutado a la fuerza...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...y... estuve ausente durante 2 años de mi familia, y...

ENT: Mmjm.

TEST1: ... era un joven de 17 años y... {y} pues yo miraba de que... la guerra que {que} se vivía en el mismo país, no era... para mí no era conveniente...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...porque nos estábamos matando entre hermanos, entre padres e hijos...

ENT: Jmm.

TEST1: ... y eso no... no iba conmigo.

ENT: Entonces esto fue por ahí el año 95, 96.

TEST1: {eh} Sí señora.

ENT: Y... {y} ¿quiénes fueron los actores responsables de este reclutamiento forzado?

TEST1: {eh} fue un RANGO político revolucionario que se llama RESPONSABLE 1 el nombre de guerra se hacía apodar como RESPONSABLE 1

ENT: RESPONSABLE 1

TEST1: Sí. Una persona en esa época... {una persona} de un promedio de unos... 38... años de edad.

ENT: ¿Y él a qué organización pertenecía?

TEST1: Él pertenecía la Frente 15 de la FARC-EP.

ENT: Ya.

TEST1: Y... [INTERRUP]

ENT: Y... entonces, ¿en qué fecha ocurrió esto...  
que te reclutaron forzosamente?

TEST1: Eso... pues... yo tenía 17 años.

ENT: Mmjm.

TEST1: Y... el desplazamiento fue... en el 2001.

Podemos hacer un recuento, hacia atrás. [risas]

ENT: Pero... a los 17 años... ¿estoy sería el año  
96? {eh} No no como...

TEST1: Bueno yo la verdad que {la} la fecha que  
recuerdo es que... yo me junté co con mi esposa cuando tenía... 20 años.

ENT: Mmjm.

TEST1: Y hacía... [INTERRUP]

ENT: .... y eran 2 años antes.

TEST1: ... y 2 años antes hacía... de que había  
estado por allá.

ENT: ¿En qué año se juntaron ustedes?

TEST1: {eh} Nosotros nos juntamos {en... en el} el -----  
de 1999.

ENT: Sí. Entonces, el 97. ¿Puede haber sido del no  
en ----- del 97?

TEST1: Sí, no eso viene siendo más o menos un  
promedio como en -----.

ENT: ----- 1997... ¿hasta cuándo? Hasta...  
¿inicios de 1999?

TEST1: Sí. O sea, finales del 98.

ENT: Sí. Diciembre de 1998. ¿Y dónde fue que le  
ocurrió esto?

TEST1: {eh} Eso ocurrió sobre... {sobre la}... la  
jurisdicción de {de} un puerto que se llamaba -----, porque yo... andaba  
trabajando...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...trabajando en el campo...

ENT: Sí...

TEST1: ... y pues, en esos recorridos fuera del  
pueblo donde yo estaba a donde {a donde} había nacido y me había criado...

ENT: Mmjm.

TEST1: {eh eh} con unos amigos estaban

trabajando por allá y me fui a trabajar por allá y, y ahí fue donde... no solo  
a mí, varios compañeros que estábamos trabajando nos obligaron a... a que

hiciéramos parte de la organización obligatoria.

ENT: Sí. ¿Entonces fue una especie de {de} secuestro?

TEST1: {eh} No, fue un reclutamiento forzado.

ENT: Ok.

TEST1: Ya [INTERRUP]

ENT: ¿Y dónde los llevaron?

TEST1: {eh} Eso nos tuvieron distintas partes del departamento porque estuvimos hasta en el departamento del Putumayo... en ese tiempo nos tuvieron andando... en ese tiempo... se pronunciaba {que} que de una... de una móvil, y una móvil era donde un momentico a otro recogían personal de una parte y otra y los movían para una parte para otro lado, por lo menos cuando fue la toma del MUNICIPIO 2 Caquetá, {eh} la primera toma, porque la segunda yo ya... convivía {co}... con mi esposa.

ENT: Sí.

TEST1: En la primera toma que hicieron al MUNICIPIO 2 nosotros nos encontrábamos trabajando en la -----

ENT: Mmjm.

TEST1: ... cuando de un momentico a otro dieron la orden de que todos los que estábamos por ahí, teníamos que... salir a donde nos ordenaban y nos tocó que salir, que ellos le llaman a un remolque, y era venir a encontrar los guerrilleros que iban heridos....

ENT: Sí.

TEST1: ... y... a...ayudar a llevar las armas y municiones, todo lo que ellos habían capturado en el combate...

ENT: \_Ok\_.

TEST1: ... y tocaba que venir a encontrarlos a reforzarlos, y... eso era nos hacíamos durante el tiempo que tuve yo obligado con ellos allá.

ENT: ¿No participaste directamente en los combates?

TEST1: No. En ninguno. Gracias a Dios le doy la oportunidad de que no. Pero sí me tocó que andar y ayudarles a... a recoger prácticamente como {como} se dice lo que se robaban...

ENT: Mmjm.

TEST1: ... en los combates.

ENT: Y... {y} ¿cómo te fue durante ese tiempo?

TEST1: Para mí fue muy duro porque era algo que lo hacía en contra de mi voluntad, no estaba de acuerdo, no me gustaba... {la} la política que ellos llevaban y me sentía mal porque también estaba sin comunicación con mi familia, mi familia no sabían de mí dónde estaba, si era vivo... o estaba muerto...

ENT: Sí.

TEST1: ... en fin, para mí ese tiempo fue...



bastante duro y complicado.

ENT: {eh mm} ¿Te trataron mal... te trataron bien?

¿Te sometieron, so sometieron a... a... violencia, vejámenes?

TEST1: Bueno, nosotros en ese sentido pues por un lado, no nos trataron mal porque como le digo, {eh} pertenecemos mucho fue a a cargo de milicianos que eran dueños de fincas...

ENT: Mmjm.

TEST1: ... y nos tocaba que obedecer lo que ellos nos decían y pues...

ENT: Mmjm.

TEST1: ... más que todo estábamos era - {como} como dice el dicho - estábamos era a una disponibilidad que a la hora que ellos necesitaran que fuéramos a... a ayudarlos, a remolcar lo que fuera...

ENT: La econo... [INTERRUP]

TEST1: ... toes teníamos que ir. Pero de lo...

ENT: ¿Sí?

TEST1: ... contrario manteníamos era con... gente civil, que... {que} eran campesinos pero trabajaban con ellos también.

ENT: Con ellos.

TEST1: Entonces... pero no podía, estábamos {eh} separados de la familia, todo, no teníamos comunicaciones...

ENT: Mmjm. ¿Nunca se enteró tu familia de dónde estabas?

TEST1: Hasta el momento de hoy... mi familia no sabe.

ENT: No pudistes mandarles una carta... o contarles que estabas vivo...

TEST1: No, no nos permitían ninguna comunicación.

ENT: Mmjm. Les... [INTERRUP]

TEST1: Hasta el momento de hoy, por lo menos... mi madre es la única que... que ha sabido...

ENT: Mmjm

TEST1: ... y mi padre antes de fallecer. Des resto... mi resto de familia... nadie, mis hermanas, ni mi hermano no... {no} sabe esa verdad de que yo... me tocó que vivir esa vida.

ENT: Mmjm.

TEST1: Y aún ahorita mi compañera en esta en esta confirmación que estoy haciendo es que se confirma ella porque ella no sabía absolutamente nada de esto tampoco, aún ni mis hijos tampoco...

ENT: Mmjm.

TEST1: ... son conocedores de ese tema y de hasta el momento... no he querido decirles la verdad a mis hijos porque... hay 2 que están muy pequeños todavía y...

ENT: Sí [Audio: jm]

TEST1: ... y quiero que ellos estén más grande para que entiendan la situación.

ENT: Así es. {eh m} ¿Tú le hiciste ver a este

Frente 15, a este RANGO RESPONSABLE 1 que tú no querías estar ahí?

TEST1: Se lo dije más de una vez y... me decía

que... que no se puede hacer nada, que {que} era una orden de... del comandante máximo del Frente 15, que era... El Mocho Cesar.

ENT: ¿Cómo se llama?

TEST1: El Mocho Cesar, así se ha postulado... y... no se podía hacer nada.

ENT: Y él había dado la {la} orden...

TEST1: Sí, él le había dado al orden a {a} RESPONSABLE 1 para que... él me... {nos} nos se hiciera el reclutamiento forzado.

ENT: ¿Y tus compañeros que estaban contigo?

TEST1: Sí también otro... otros jóvenes...

ENT: Mmjm.

TEST1: ... de la misma edad mía, otros más jóvenes también.

ENT: ¿Sí?

TEST1: ... de otras partes [INTERRUP]

ENT: Y tú tenías 17 años al momento...

TEST1: En esa época tenía 17 años. {eh} Después con el tiempo... en el... en el ¿qué?, en el... en el 99...

ENT: Sí...

TEST1: ... en el 99 esto... ¿cómo fue?

ENT: Si quieres hacemos una pausa aquí por la grabación.

AUDIO 102-VI-00006\_(3857)

ENT: Continuamos entonces {eh} con la {la} línea de tiempo y las los hechos de violencia sufridos {eh mm} entonces tú me decías recién que esto era parte esta {esta} parte -----{eh mm}...

TEST1: No son en la -----

ENT: Ya. Esa era la Zona de... Despeje.

TEST1: {eh} Sí, antiguamente todo eso pertenecía a la Zona de Despeje del Caguán.

ENT: ¿Y qué me contabas tú de la Zona de Despeje del Caguán?

TEST1: Bueno, sobre la Zona de Despeje del Caguán fue donde... todo la {la... la} fuerza guerrillera se reunieron para... hacer los acuerdos de diálogos de paz con el presidente Pastrana...

ENT: Sí...

TEST1: Y pues... eso era una época donde... pues,

primero un como no tenía ninguna alternativa ni acción para poder decir... yo voy denunciar lo que me está pasando porque pues...

ENT: Mmjm.

TEST1: ... estábamos dentro de una zona que... totalmente era manipulada por ellos...

ENT: Sí [Audio: mj]

TEST1: ... donde diera lugar.

ENT: Sí.

TEST1: No había dónde acudir en esos momentos.

ENT: Mmjm.

TEST1: Entonces pues no se podía nada al respecto de decir... voy a denunciar bueno... ante las autoridades lo que me está pasando o algo, porque...

ENT: ¿Tú no denunciaste {eh} este reclutamiento forzado después cuando pudiste {pudiste} devolvete?

TEST1: No porque pues yo ya de igual manera {como} como dice el dicho, ya lo había vivido, ya lo había pasado, ya... quise como dejarlo en el olvido, como hacer de cuenta de que... nunca había pasado nada y seguir mi vida adelante, pero pues no se pudo porque después llega... las amenazas a querermen volver a reclutar, pero ya no era como... no era a las milicias como supuestamente nos habían reclutado primero...

ENT: ¿No?

TEST1: ... si no era para que hiciera ya parte del {del} Frente guerrillero como ellos... lo quería.

ENT: Sí [Audio: mj]

TEST1: Que ahí fue donde yo... me resistí a no... a no seguir {e} en eso.

ENT: Ya. ¿Y quiénes te amenazaron en esa... oportunidad fue...?

TEST1: {eh} El Mocho Cesar, ya directamente el comandante del Frente.

ENT: Ya. Y este sigue siendo el mismo Frente 15...

TEST1: Sí, el mismo Frente 15.

ENT: ¿Y cuándo fue que te amenazaron? Fue... porque tu volviste por ahí a fines del año del 98.

TEST1: Sí, prácticamente eso fue casi al mismo tiempo porque {eh} 98 en el 99...

ENT: Mmjm.

TEST1: Fue en el 99 {eh} yo... me había ubicado por ahí en la... en la vereda -----..

ENT: sí..

TEST1: Y... por ahí tenía unos terrenitos y... eran poquitos, no era... mucha co mucha grande el terreno...

ENT: Mmjm.

TEST1: Y entonces... vivía por ahí trabajando porque siempre yo quería tener mis propiedades y salir adelante sin hacerle daño... a nadie si...

ENT: ¿Sí?

TEST1: ... son causarle maldad a ninguno, a nadie.

ENT: ¿Y ya estabas junto con tu esposa?

TEST1: {eh} Bueno, al principio... no. Después de eso fue que ya... yo... salí para la -----porque ya me había reencontrado con mi mamá y con mi papá...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...y mi papá estaba... bastante grave porque él... falleció de cáncer...

ENT: Sí [Audio: mj]

TEST1: ...y ya estaba muy avanzado cuando yo salí de por allá...

ENT: Mmjm.

TEST1: Y me encontré con ellos y todo y... bueno, estuve por ahí.

ENT: Cuéntame TEST 1 cuando tú pudiste salir de este primer reclutamiento forzado a fines del 98, ¿cómo fue que te dejaron irte?

TEST1: {mm} No sé de un momento a otro dieron la orden que... {que} me podía ir y que... quedaba libre de los compromisos {que que}... que ellos me seguían ahí.

ENT: ¿Sí?

TEST1: {eh} Fue donde yo seguí trabajando normal como lo venía haciendo a pesar de que yo estaba así como ellos me tenían pero... podía trabajar en la zona, {eh} pues, yo trabajaba pa mí, yo... lo tenía como algo, ¿cómo le digo?, se tenía la libertad de trabajar pero al mismo tiempo no tenía la libertad por el lado de ellos de decir: "voy a ir a ver a mi familia o voy a salir pa donde yo quiera, a la hora que quiera", no lo podía hacer.

ENT: ¿No?

TEST1: Pero dentro de la zona tenía la libertad de trabajar en cualquier parte normal como cualquier persona natural de la región.

ENT: De acuerdo. ¿Y cuándo pudiste volver a ver a tu familia? ¿Cuándo te pudiste devolver a... tu pueblo? {eh} [INTERRUP]

TEST1: Cuando ya me dieron, cuando ya me dieron la orden de que podía irme, de que no tenía ningún problema para irme...

ENT: Sí.

TEST1: Fue cuando volví otra vez.

ENT: Mmjm. ¿Y eso fue ahí... en el año 99?

TEST1: En el 99...

ENT: Sí...

TEST1: Que ya volví a encontrarme con la familia y todo...

ENT: Sí...

TEST1: Y pues... [INTERRUP]

ENT: Y, {y} ahí recibiste amenazas. ¿De qué forma fueron estas amenazas?

TEST1: {eh} No, ahí esto estaba normal...

ENT: Ya.

TEST1: ...ya todo estaba normal...

ENT: Mmjm.

TEST1: Me dieron la libertad y yo... volví otra vez al pueblo otra vez sin ningún problema ni nada.

ENT: Sí.

TEST1: Y... ya fue cuando yo seguí trabajando por... el otro lado de acá...

ENT: Sí

TEST1: De ----- y por ahí fue donde me conseguí un... un lotecito de tierra, eso era zona baldía...

ENT: Sí...

TEST1: Entonces... dentramos con unos campesinos a coger tierra baldía por allá...

ENT: Mmjm.

TEST1: Y... pues yo no cogí tierra sino que un...

{un} amigo me {me} vendió un pedacito de lo que él había cogido y pues ahí, ahí estaba, cuando ya yo me junté con TEST 2

ENT: Mmjm. Sí...

TEST1: {eh} Ya... ella fue a vivir conmigo ahí al terrenito que ya teníamos y...

ENT: Sí [Audio: jm]

TEST1: ...teníamos animalitos, teníamos... bueno, la comida hablemos porque... se cultivaba mucho el plátano, el maíz, yuca, y.... entonces [INTERRUP]

ENT: Y esto era en la vereda-----.

TEST1: Ajá.

ENT: Mmjm.

TEST1: Entonces ahí fue cuando, como yo no quería sembrar coca, yo trabajé con la coca pero le trabajaba a los otros campesinos...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...{eh} haciéndoles siembra, fumigando, bueno, en fin. Pero... nunca la cultivé, entonces como yo no cultivaba

entonces... me obligaron a cultivar, como yo no quise cultivar entonces fue donde vinieron las represiones conmigo, nuevamente. Y ahí fue donde quisieron reclutarme ya... otra vez, pero ya era pa que dentrara, directamente... al movimiento guerrillero, ya alzado en armas ahí sí... como dice el dicho, {a a} a combatir donde tocara.

ENT: ¿Y cómo te amenazaron ahí?

TEST1: Pues a mí un día en una reunión me... me dijeron de que yo... si no sembraba coca, tenía 2 opciones: me moría, o ingresaba con ellos o sembraba coca.

ENT: Ya...

TEST1: Y yo le dije que yo coca no iba a sembrar porque... a mí no me gustaba... {la} la cuestión para sembrarla, o sea, como para producirla no me gustaba. Ya uno por ganarse... un jornal o algo, pues iba a sembrar o a limpiar o... bueno en fin. Pero {dea} era diferente a {a} uno mismo tener la consciencia de que en el terreno de uno la estaba produciendo.

ENT: Sí. Claro. ¿Y entonces a qué quedó eso?

TEST1: Y... {y} así quedó, no me volvieron a decir nada, nunca me volvieron a mencionar nada...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...Hasta que... en diciembre {de} del 2011...

ENT: Sí.

TEST1: ...{eh} me llegaron a la casa {eh} 11 de la noche, me llegaron a la casa y me sacaron de la casa, en presencia de mi mamá, de mi esposa y {y} un trabajador que había con nosotros ahí...

ENT: Sí...

TEST1: ...donde me sacaron a las 11 de la noche... y... volví... a los 8 días, de estar {eh de estar} en un campamento por allá... amarrado al sol y al agua. Amordazada la boca, vendada los ojos, amarrado de pies y manos... {eh} sufriendo muchas consecuencias, la lluvia, el sol, los sancudos, las hormigas, culebras en las noches que se le pasaban por encima de uno y... y uno quietico ahí para que no lo fueran a morder. Muchas cosas...

[INTERRUP]

ENT: ¿Y estuviste entonces atado?

TEST1: Sí.

ENT: ¿8 días?

TEST1: 8 días. {eh} [INTERRUP]

ENT: ¿Y quiénes fueron que te secuestraron en esa... {en esa} ocasión?

TEST1: {eh} Fueron... gente {de} del Mocho Cesar, personal del Mocho Cesar... donde... llegamos a estar en ese campamento en una sola noche...

ENT: Sí...

TEST1: La noche que me... reclutaron a mí allá o...  
eso para mí es un secuestro, sí que me secuestraron en la casa esa noche,  
dentramos 18 personas por la misma condición... que fueron así, raptadas de las  
casas {do} que estaban durmiendo con sus familias y como lo estaba yo...y nos  
sacaron a la fuerza...

ENT: Sí

TEST1: ... y nos llevaron... exactamente...

[INTERRUP]

ENT: ¿Y qué tenían en común esas 18 personas?

TEST1: ...[CONT] Exactamente con la ropa que tenía  
puesta {no} nos llevaron

ENT: ¿Sí?

TEST1: Bueno, algunas... personas con el tiempo nos  
dimos cuenta algunas personas las habían cogido que por sospecha de que eran  
paramilitares...

ENT: Mmjm.

TEST1: De que trabajaban con el gobierno... otros  
que {que} eran informantes, bueno, en fin, o sea, ellos {le} le buscan  
muchos... cosa para poder hacer las cosas al acomodo de ellos supuestamente {a}  
como {lo lo} lo dice la ley de ellos.

ENT: \_Ok\_.

TEST1: Entonces pues... uno se da cuenta por los  
comentarios de que la gente dice: "que a Fulano... lo cogieron por tal  
cosa".

ENT: Mmjm.

TEST1: Pero muchas veces uno es consciente de que  
las cosas no son así, porque hay mucha gente que, que no tiene nada que ver, ni  
con el gobierno ni con ellos ni nada, que trabajan para el bien de su familia,  
para sus hijos, pero pues, esas son las leyes que ellos ponen, y cuando una  
persona no le cae bien, o no les colabora como ellos quieren, entonces los  
{los} tildan como ellos mejor les {les} parece.

ENT: Sí...

TEST1: Y qué puede hacer uno al frente de ellos y,  
si uno no tiene cómo defenderse.

ENT: ¿Y, {y} qué te hicieron ahí? ¿Qué te decían?

TEST1: Pues... el simple hecho de {de} verme negado  
a {a} cultivar la coca en la finca...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...dieron para que ellos me catalogaran de  
paramilitar y sapo del gobierno... que porque si no, no sembraba era porque yo  
estaba aliado con el gobierno y estaba obedeciendo las órdenes del gobierno.  
Pero si eran cosas que a mí no me gustaban, a mí no me nacían {eh} sembrar  
coca.

ENT: Mmjm.

TEST1: Entonces.... Y así se quedó, para ellos así que ello de que era un miembro de {de de} los paramilitares y que hacía parte {de} del gobierno nacional y que por eso era que yo me revelaba a no cultivar coca en mi propiedad.

ENT: \_Ok\_. {eh}TEST 1 y {te}... ¿te hicieron daño de alguna forma? Tú dices que te ataron... te amordazaron...

TEST1: Bueno, {eh en la} en los días que estuvieron allá para nosotros... una de las humillaciones más grandes que pasamos fue... saber que nos sacaron al desayuno...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...y el desayuno que nos dieron fueron 2 rodajitas de galletas de leche...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...que se venden allá en Colombia...

ENT: Sí [Audio: jm]

TEST1: ...y {y} un vaso de café en leche...

ENT: Sí [Audio: jm]

TEST1: ...medio vasadito de café en leche, eso fue el desayuno para todos los que estábamos secuestrados y atados como estábamos...

ENT: Sí.

TEST1: ...mientras la guerrillerada al frente desayunando con su buen desayuno...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...con buena carne, buen arroz, buena papa, todo a lo bien, y nosotros con un triste de desayuno de 2 galleticas, o sea, un paquetico de galletas lo repartían para 2... 2 cautivos que estábamos ahí.

ENT: Mmjm.

TEST1: Y con eso teníamos que... que pasar el desayuno.

ENT: Mmjm.

TEST1: Y... al almuerzo, las misma cosa, ellos con... su almuerzo bien preparado y nosotros con... un vaso de avena y una cancharina. Esa fue una de las humillaciones más grandes que pudimos pasar nosotros en cuestión de la comida. Y... y otra de las humillaciones más grandes que pudimos pasar también fue, {en} en el momento de los hechos, mirar fusilar a otros compañeros que, nosotros {eh eh} en cierto sabíamos de que esas personas no tenían nada que ver en la posición que ellos acusaban.

ENT: ¿Y por qué los fusilaban?

TEST1: Porque... decían que eran sapos del gobierno como dicen ellos, que eran gente que trabajaba con el gobierno y que por eso lo fusilaban...



ENT: Mmjm.

TEST1: Y tener que... que verlos morir, agarrados de la mano nosotros de ellos y {y}... sin poder hacer nada.

ENT: Y... ustedes... ¿tú sentiste miedo ahí de que te fueran a fusilar a tí también?

TEST1: Bueno, eso es algo que se vive una historia que se vive muy feo al mismo tiempo porque... {eh} la primera noche que nos sacaron...

ENT: Sí [Audio: jm]

TEST1: ...que fue... se hizo el primer fusilamiento, a la segunda noche de haber sido ratados de la casa... {eh} nos sacaron a 35... porque ellos tenían otros allá. 35 personas nos sacaron y nos hicieron agarrar de las manos en fila, agarrados de la mano...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...y por cada secuestrado que había, había un guerrillero armado al frente y... y la orden que dio El Mocho Cesar era que con una linterna de rayo láser, que tenía un puntico rojo...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...que el que le alumbrara el puntico rojo en la frente, tenían que fusilarlo. Y uno en ese momento... o sea, uno siente {siente} la muerte encima. ¿Por qué sentido? Porque, uno no se puede mirar si uno tiene el punto en la frente, ni puede mirar el compañero porque no puede voltear a mirar al compañero tampoco.

ENT: Mmjm.

TEST1: ...y cuando dispara contra el otro compañero, uno siente que las balas lo traspasan a uno también, porque eso lo sentí personalmente... yo lo sentí.

ENT: Sí [Audio: jm]

TEST1: En el momento en que dispararon contra los otros compañeros... [INTERRUP]

ENT: Y tú los conocías...

TEST1: Sí, claro. Era gente de la misma región, trabajadores como... yo también.

ENT: Sí, sí.

TEST1: Y lo más duro fue... de que en el caso mío...

ENT: Mmjm.

TEST1: ... los 2 compañeros que estaban a {a} mi lado...

ENT: Sí...

TEST1: ...tuve que sentirlos morir... y {y y} verlos morir sosteniéndolo de las manos, sin poderlos soltar hasta que... no estuvieran sin vida ya. Y sin poder hacer nada. Y sentir que en el momento

cuando le dispararon a ellos, que se simbroniaron cuando les dispararon, yo sentí que las balas me pasaban a mí, y yo solamente me agachaba a mirarme el pecho...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...a ver si estaba sangrando...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...y sentía que sangraba, pero gracias a Dios no...

ENT: No te tocó a ti.

TEST1: ...no fue así, {no fue así}.

ENT: ¿Y por qué tú crees que no te tocó a ti y a ellos sí?

TEST1: Bueno, yo digo que eso... [INTERRUP]

ENT: ¿Era al azar?

TEST1: No, yo digo que eso... para mí, en la forma de yo pensar, digo que, Dios a uno lo tiene, con una hora y una fecha, como tiene una hora y una fecha pa nacer, tiene hora y una fecha para morir también.

ENT: Mmjm.

TEST1: Y cuando Dios le tiene... algo mejor para uno en esta tierra...

ENT: Sí [Audio: jm]

TEST1: ...Dios lo protege a uno también.

ENT: Sí [Audio: jm] ¿Cuál crees tú que fue la motivación de... {de} estos guerrilleros {para} para hacer {estas} estos fusilamientos? ¿Por qué lo hacían? ¿Qué querían obtener con eso?

TEST1: Hay unos que querían tener con eso era poder...

ENT: Ya...

TEST1: ... demostrarle al gobierno de que ellos tenían poder y se sentían con un poder para hacer lo que ellos querían en el país...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...{como como}... como ellos se hacen nombrar el gobierno de izquierda...

ENT: Sí....

TEST1: ...ellos lo que querían demostrar era al gobierno de derecha, era de que ellos, como el gobierno de derecho, tenía justicia y poder para hacer {eh en el} en el país...

ENT: Mmjm.

TEST1: ... que ellos también lo podían hacer por las normas y las leyes políticas constitucionales de ellos.

ENT: O sea que la motivación de esos fusilamientos era {eh era} básicamente decir que estaban matando a personas... [INTERRUP]

TEST1: Paramilitares, gente que trabajaba con el

gobierno....

ENT: Mmjm.

TEST1: {eh} bueno, en fin, ellos le ponían todo al {al} acomodo de ellos...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...para decir de que ese era el motivo por la cual...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...eran dados de baja porque... eran... eran enemigos para ellos.

ENT: De acuerdo.

TEST1: Cuando muchos eran personas campesinas pobres que no tenían nada que ver con... con lo que ellos implicaban ahí.

ENT: ¿A cuántas personas fusilaron esa noche?

Esta fue la segunda noche...

TEST1: {eh} O sea...

ENT: ...después de que la [DUD: 00:17:30]...

TEST1: Primera, {primera} y segunda noche después de que nos habían reclutado de las casas.

ENT: Ya.

TEST1: {eh} La primera noche... fueron 4.

ENT: Mmjm.

TEST1: Entre ellos habían unos... unos jóvenes de... {de} 16, 18 años.

ENT: Y tú también eras joven, tú tenías 20 por ahí.

TEST1: Sí, por ahí yo ten... die 17, 18 sí} como 20 años tenía más o menos.

ENT: Sí.

TEST1: Iba a cumplirlos.

ENT: Sí. ¿Y la segunda noche también se repitió lo mismo?

TEST1 : {eh} La segunda noche... nos sacaron fue a andar, nos tuvieron andando a partir de las 8 de la noche...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...nos tuvieron andando por la selva. Jm, creo que hasta seguro po el pie de la casa donde vivía me pasaron, pero como no podíamos ver porque nos llevaban vendados los ojos y {y} atada la... una mano atada a la espalda, con una sogá que nos cubría de la garganta hacia la mano a la espalda y a los pies, solamente podíamos marcar el paso, y no podíamos... o sea, como quien dice si e intentan a correr...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...no pueden correr porque están {a a} atados apenas para que marquen un paso normal... o si de pronto intentábamos

patear al que nos llevaba, pues tampoco podíamos alzar la pata para patiarlos porque el lazo tampoco nos daba tampoco... [INTERRUP]

ENT: Era muy estrecho.

TEST1: Era un lazo que si lo forzábamos, él nos iba forzando también y {y} no nos dejaba, no nos dejaba circular lo que queríamos hacer.

ENT: Y entonces los sacaron a andar por la selva en fila...

TEST1: Toda la noche. Sí, a... [INTERRUP]

ENT: Toda la noche.

TEST1: Toda la noche anduvimos prácticamente, de las 8 de la noche hasta las 5 de la mañana, que nos regresaron al campamento otra vez...

ENT: Sí.

TEST1: Mojados, embarrados, chuzados con las palmas... de {de} chuchana, que nos estrellábamos porque íbamos vendados, no podíamos mirar, solamente {eh} {eh} un guerrillero que iba adelante de guía de nosotros era que él iba mirando y él no nos decía si habían palos en el suelo atravesados y donde caía el primero de los que íbamos vendados, ahí caíamos toda la montonera de una vez porque... no podíamos ver ni nada. Eso fue bastante duro.

ENT: Sí, sí.

TEST1: Y... {y} así.

ENT: Sí, me imagino.

TEST1: Varias noches seguidas. {eh} En la otra noche nos sacaron también... sacaron 15 nos sacaron y... nos tuvieron por allá en una vereda que se llama -----

ENT: Mmjm.

TEST1: -----

ENT: Mmjm.

TEST1: Donde tenía la pista clandestina la guerrilla, donde recibían el dinero de los narcotraficantes por la compra de la coca...

ENT: Mmjm

TEST1: ...y... {e} entregaban ellos la cocaína ahí a la avioneta que la transportaba.

ENT: Mmjm.

TEST1: Una {una} pista de aterrizaje de 2.500 metros entre la selva... y nos tuvieron esa noche ahí, ahí en la {en la} pista de aterrizaje.

ENT: Mmjm.

TEST1: En esa pista de aterrizaje... [INTERRUP]

ENT: ¿Y tú la viste?

TEST1: ¿Mm?

ENT: ¿Tú la viste?

TEST1: Sí claro porque nosotros {eh} esa pista estaba {eh} cuando nosotros bajamos para la finca donde yo vivía...

ENT: Sí...

TEST1: Pasábamos por ahí por la pista. Sea la carretera hacía parte de una parte de la pista.

ENT: Mmjm.

TEST1: Y entonces, es decir, la pista entraba acá, y la carretera daba una curva acá, donde contactaba aquí la... {la} pista y se veía la carretera y la avioneta se gira por la pura carretera...

ENT: ¿Sí?

TEST1: A donde aterrizaba. Y... {y} ahí en esa pista de los 15 que íbamos, mataron 6 compañeros {de}, de distintas regiones, algunos los conocíamos, otros no los conocíamos, pero, eran de la, eran colombianos también y {y} pero como le digo, de distintas regiones.

ENT: ¿Y por qué los mataron ahí?

TEST1: Eso sí en algunas cosas pues... uno no se da cuenta porque como le digo, a nosotros nos tenían separados por lo menos, nos tenían cada 10 metros de uno al otro y pues...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...amordazados y todo, ni siquiera uno le podía preguntar al compañero: "¿usted por qué lo...

ENT: No, mmjm.

TEST1: ... tienen aquí, por qué lo trajeron?", o bueno, "¿usted qué hizo?" [INTERRUP]

ENT: No podían hablar entre sí.

TEST1: No podíamos comunicarnos para nada y teníamos 2 guerrilleros prestándonos guardia que no podíamos... hacer nada. Y... [INTERRUP]

ENT: Entonces de los 15 mataron casi a la mitad.

TEST1: Mataron 6, de esos 6 nos tocó que... nosotros mismos enterrarlos, ahí en la orilla de la {de la} pista.

ENT: Mmjm.

TEST1: Eso era pura arena blanditica.

ENT: ¿Y también fusilados?

TEST1: Sí claro, ellos mismos los... {los} fusilaron, y en presencia de nosotros todo así como están... y nos obligaron a {a} enterrarlos... a ellos. La última noche que estuvimos secuestrados allá...

ENT: Sí.

TEST1: Esa noche... nos sacaron a 8 personas, porque otras personas de ahí las trasladaban pa otros campamentos...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...pero nunca supimos si esas personas aceptaron ingresar o... las soltaron o... bueno, nunca volvimos a saber de ellas, aún ni cuando salí...

ENT: Mmjm.

TEST1: ... las volví a encontrar porque había gente del mismo pueblo, que hasta el momento... siguen desaparecidas.

ENT: Jm.

TEST1: Porque... hasta cuando yo me vine de Colombia tuve comunicación con... familiares de las otras víctimas que estuvieron por allá conmigo...

ENT: Jm.

TEST1: Y... hasta el momento no sabían ningún paradero de ellos, solamente sabían lo que yo les había dicho a ellos...

ENT: Que los viste ahí...

TEST1: Que habíamos estado juntos, nos habían tenido juntos allá y todo.

ENT: Sí.

TEST1: Y hasta que... nos abrieron pa otro lado, y de ahí nunca volvieron a saber más información de ellos ni nada.

ENT: Tú sabes que esos familiares pueden recurrir a una Unidad de Búsqueda de Personas Dadas Por Desaparecidas, mm [audio: sí], si quieres, si tú tienes algún dato de esos familiares, yo te puedo dar los datos de contacto, de esa Unidad de Búsqueda y ellos pueden reportar {ese}... esa desaparición ante la Unidad de Búsqueda, si ellos quieren.

TEST1: Yo creo que ellos la {la} han hecho porque ellos hicieron muchas vueltas...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...ante la ley...

ENT: Mj.

TEST1: ...todo, denunciando la pérdida de esas personas y todo, entoes, yo creo que ellos de pronto la {la} han hecho.

ENT: Jm.

TEST1: Pero como dicen ahí, yo ya nosotros no {no} guardamos la esperanza de {de} encontrarlos con vida.

ENT: No, claro. ¿Y qué pasó entonces esa última noche en que estuviste secuestrado?

TEST1: {eh} La última noche que estuvimos secuestrado nos sacaron 8 personas...

ENT: Sí....

TEST1: ...a la cual nos dieron una pala... a cada... sea, sacaron parejas de 2...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...y a una pareja le daban una pala.... y nos llevaron y nos tuvieron en un {en un} terreno...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...y... la orden era que por lo menos, yo me acostaba y el compañero que le había tocado de pareja conmigo...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...con la pala tenía que tomarme la medida...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...para escavar el hueco mío. Y... {y} después él se acostaba a un lado y yo le tomaba la medida y él escavaba la sepultura mía y yo escavaba la sepultura de él, sea era, cambiaba...

ENT: Sí.

TEST1: ...no era que yo iba a 'cer, a escavar la mía y él la de él, sino que él escavaba la mía y yo escavaba la de él...

ENT: Sí.

TEST1: Y con una sola pala, como quien dice, acaba uno primero y entonces comienza el otro. Esa noche... había una persona de color negro como decimos nosotros, no por discriminación porque no porque el color es negro...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...{y no sé}, era... {de la... de de este pue} de este pueblito {de}... que ha sido también bastante abatido por... del Cauca {eh} ¿cómo es que se llama este? De ----- [INC: -----, Nariño, Colombia], ----- Y... y ese señor {eh} les lloraba y les suplicara que... que no lo mataran que le dieran otra oportunidad para él vivir y que lo dejaran libre...

ENT: Mmjm. Sí.

TEST1: Y... no quisieron. {eh} El compañero...

[INTERRUP]

ENT: ¿Y él era pareja tuya ahí?

TEST1: No, el compañero que le tocó conmigo y otro compañero...

ENT: Mmjm. Mmjm.

TEST1: ...que estaban ahí al piecito, sea, 4...

ENT: Jm.

TEST1: ...que estábamos cerca, nos resistimos a no escavar la sepultura nuestra. Y nos resistimos a no escavarla y... {y} las otras 2 parejas sí las escavaron, entre esas estaba la de la persona morena que le digo...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...y fue el primero {que} que fusilaron esa noche. Y... [INTERRUP]

ENT: Delante de ustedes...

TEST1: Sí claro, todo en presencia de nosotros.

ENT: Mmjm.

TEST1: Y... él le decía que por favor no... no los mataran...

ENT: Jm.

TEST1: ...y ellos dijeron: "no, nosotros no lo vamos a matar, solamente queremos mirar si {le si si} fueron capaces de hacer la {la}... {la} sepultura como tenían que hacerla". Y él no se quería meter y a lo último lo {lo} hicieron meter a la fuerza y a lo que él se arrodilló en {en} la sepultura para sentarse hacia atrás para acostarse, lo mataron...

ENT: Mj.

TEST1: ...de una vez, o sea, como quien dice no {no} se acostó a las buenas, lo acostamos a las malas de una vez.

ENT: Jm.

TEST1: En presencia de nosotros.

ENT: Jm.

TEST1: Y nosotros... nos rebelamos y no {no no} abrimos la sepultura.

ENT: Mj.

TEST1: No nos dijeron nada tampoco. El caso es que esa noche... duramos toda la noche por allá en el {en el} monte, pero así sueltos {eh}, sea, suelto del uno al otro pero amarrados personalmente...

ENT: Sí.

TEST1: Cada uno individual.

ENT: Mmjm.

TEST1: En caso de que a mí y a otro... {a otro, a otro otro} señor que... no lo conocía, no era...

ENT: Jm.

TEST1: ...de la región tampoco, era de otro departamento...

ENT: Sí.

TEST1: ...a las 5 y media de la mañana nos dieron... la libertad. No supimos por qué ni cómo, ni cuándo, a las 5 de la mañana... nos sacaron con una estrategia que nosotros nunca pensábamos que íbamos a salir con vida porque esa estrategia ya la habíamos visto también...

ENT: Sí, ¿y cuál era?

TEST1: Que la estrategia donde lo sacan a uno lo sueltan todo, lo dejan libre... y le dicen a uno: "bueno, le vamos a dar 5 o 10 minutos para que se desaparezca o le vamos a contar hasta 10 pa que desaparezca de la vista de nosotros, y si usted... contamos hasta 10, si no ha desaparecido de la vista de nosotros, lo derribamos de un balazo". Y {y}



muchas personas, no corrieron con esa suerte de {de} poder salir.

ENT: ¿Y tú qué hiciste ahí?

TEST1: Y {y} nosotros pues, sabiendo lo que nos podía esperar...

ENT: Mj...

TEST1: ...pero... la libertad es muy {muy} bonita y...

ENT: Mj.

TEST1: ...se siente uno, muy tranquilo en la libertad que nosotros... antes de que nos contaran ya íbamos corriendo.

ENT: Sí.

TEST1: [risas] Antes de que dijeran {lo lo} los 10 puntos {ya} ya íbamos corriendo.

ENT: Sí.

TEST1: Pero... fue algo que... que al instante que salimos a correr...

ENT: Jm.

TEST1: ... lo pudimos concluir con el compañero que salimos, de que no íbamos a correr en línea recta...

ENT: No.

TEST1: ...si no que íbamos a {a} correr {eh} como era... una carretera donde estábamos...

ENT: Sí.

TEST1: Íbamos a correr en forma de zi zá en cuestión de que {íbamos} nos fueran a disparar no lo iban a conseguir {fi} fijo como vivir corriendo derecho que de una vez nos iban a disparar un tiro fijo...

ENT: Claro.

TEST1: ...tenía que gastar varias municiones pa podernos coger así... de esa forma. Y... [INTERRUP]

ENT: ¿Cuánto tiempo corrieron?

TEST1: Uuj... me acuerdo que... la hora que salimos eran las 5 y media...

ENT: Sí.

TEST1: Y eran las 7 de la mañana y nosotros íbamos corriendo todavía porque, como le digo... la alegría de sentirse uno libre...

ENT: Sí.

TEST1: ...es grande.

ENT: ¿Fueron 2 no más?

TEST1: Salimos 2. Y corríamos y corríamos y corríamos y no sentíamos cansancio de correr con tal {de de de}... de estar libre.

ENT: Sí.

TEST1: Hasta que llegamos a un punto ya donde ya no

pudimos correr más porque íbamos demasiado cansados {cansados}, ya no podíamos correr más.

ENT: ¿Y dónde se encontraban en ese momento?

TEST1: {eh} Estábamos cerca, porque como yo le decía a usted, creo que de {de} noche seguro hasta nos pasaban por el pie de la casa de, pero como no podíamos ver ni nada no sabíamos por donde andábamos.

ENT: Mmjm.

TEST1: Estábamos cerca de ahí {de}... del caserío de donde nosotros salíamos a... {a} hacer el... {el} mercado.

ENT: Sí.

TEST1: Y de ahí estaba cerquita a... a la finca donde nosotros vivíamos.

ENT: Y {y}.. repítame el nombre por favor para...

TEST1: {eh} De la vereda -----

ENT: Ya.

TEST1: El caso es que... nosotros llegamos, estábamos en un tiempo que no... por cuestión de {de} invierno de la nieblina no {no} aclaraba así... rápido, y más en la parte donde... {donde} teníamos la casita, como...

ENT: Sí.

TEST1: ...era poco destapado era mucha montaña...

ENT: Sí.

TEST1: ...entoe por cuestiones de neblina como estaba muy muy mucha neblina...

ENT: Sí.

TEST1: ...no se aclaraba muy rápido. El caso {e} que... {eh} el otro amigo se quedó en el pueblo porque a él lo habían cogido ahí en el pueblo, él se quedó ahí en el pueblo, entonces él me dijo: "bueno, hasta aquí yo lo acompaño. Hasta aquí sé que llegamos vivos y salimos vivos...

ENT: Sí.

TEST1: ...más de aquí pa'llá no sabemos... qué será usted de su vida ni {ni} usted| sabrá qué será de mi vida porque yo cojo a buscar a mi familia si puedo salir...

ENT: Mj.

TEST1: ...y usted va a buscar la suya...

ENT: Mj.

TEST1: ...y si puede salir también...

ENT: Mj.

TEST1: ...pues bien". Caso es que ahí nos despedimos con él y yo cogí pa... {para} la finca a {a} buscar a mi familia, a {a} ver si estaban allá o {o} ya ellos se habían ido, en fin, no sabía nada de... {de} la familia.

ENT: Voy a hacer una pausa aquí...

AUDIO 102-VI-00006\_(3858)

ENT: Entonces volvemos a grabar inmediatamente. {eh mm} Entonces era una historia muy muy dura la que me has contado. Duró... 8 días ahí...

TEST1: Y 7 {y 7} [INTERRUP]

ENT: ...un secuestro.

TEST1: Ajá.

ENT: Y {y}... {eh} estas personas... tú... tú sabes que son del {del} Frente 15 de las FARC. ¿Tú viste {a} al El Mocho Cesar... {eh} ahí?

TEST1: Sí.

ENT: ¿Viste alguien más que identificaras?

TEST1: Con {é} con él fue que... con él era que nos hacían las audiencias todos los días, nos sacaban {al ca a la}... a la carpa de él...

ENT: Mmjm.

TEST1: ... a hacer {a} las audiencias donde él nos investigaba, nos preguntaba que si teníamos familia en la Policía, en el Ejército, que trabajaran con el gobierno, o si teníamos familia en otro país y todo eso... varias veces repetían, hacía las mismas preguntas... como a ver si dice: "si ahorita en la primera me negó de pronto en la segunda me {me} lo va a decir...

ENT: Mmjm. ¿Ellos también trataban de convencerlo de que entrara?

TEST1: Sí claro.

ENT: {eh} ¿De que se incorporaran al {al} Frente de la FARC?

TEST1: {eh} Muchas veces nos presentaron guerrilleros que ya habían sido capturados en la misma forma como nos habían capturado a nosotros...

ENT: Sí.

TEST1: ...y {y y} los ponían a que nos dieran testimonio a nosotros de la forma de que como ellos habían dentrado y todo y a última hora para ellos... vivir tranquilos habían tenido que aceptar y que hoy en día hacían parte de la {orga} organización y que ellos se sentían muy bien y estaban muy tranquilos en la organización, y era con el fin de {que... de de} convencernos a nosotros también de que nosotros diéramos {la} el brazo a torcer como dice el dicho...

ENT: Exacto.

TEST1: ...y dijéramos: "no, sí, nosotros... en lugar estar en este problema que estamos mejor nosotros vamos a hacer parte de la organización".

ENT: Pero... les daban, por ejemplo, en cuanto estas 3 ocasiones en que fusilaron a personas {eh} ¿les daban la opción de que... ustedes se salvan de todo esto si se incorporan a las FARC?

TEST1: Sí claro. Ellos eso siempre nos lo decían...

ENT: Ajá.

TEST1: ..."si ustedes {se se se obe entran} a la organización...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...ya ustedes no van a tener que seguir viviendo esta situación que están viviendo porque entonces ya ustedes va a ser personal de la organización".

ENT: Entiendo. Bueno, [INTERRUP]

TEST1: A la cual nosotros... en el caso mío yo...

ENT: Jm.

TEST1: ...no cedí.

ENT: O sea, tú estabas dispuesto a que te mataran en vez de entrar ahí.

TEST1: Sí, ya como lo que había {había} vivido antes... cuando me habían reclutado a la fuerza, yo... igualmente yo siempre a ellos se lo dije de que prefería morirme que {que} seguir haciendo parte... de la organización.

ENT: ¿Y qué te decían entonces?

TEST1: Ellos me decían que {que} muchos... siempre decían eso al principio, pero que con el tiempo...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...ellos voltiaban y ya dentra a la organización, pero....

ENT: \_Ok\_.

TEST1: ...conmigo fue totalmente diferente porque...

ENT: Mmjm

TEST1: ...nunca voltié.

ENT: Jm.

TEST1: Quedaron esperando que diera la vuelta pero...

ENT: Sí.

TEST1: ...no.

ENT: {eh mm} Bueno, {mm} yo entiendo que esto de {de de} mirar y de estar... {eh} atado, {eh} de estar cavando tu propia tumba o {o o} obligado a cavar tu propia tumba, a estar sosteniendo compañeros que los mataban, todo eso son formas de tortura.

TEST1: Sí claro, con el fin de que nosotros diéramos el sí a {a} organizarnos.

ENT: Sí. {eh} Y... {eh} ¿también te golpiaron de alguna otra forma?

TEST1: No.

ENT: ¿Te amenazaron con {eh eh} tomar a tu familia?

TEST1: {eh} Sí, {eh} en cuestiones de eso sí ellos por lo menos, nos dijeron que si nosotros llegábamos a hacer algo {eh} en contra de la organización, {eh} la familia que se encontraba en la zona... eran los que iban a pagar las consecuencias por {por} lo que nosotros hiciéramos a contra de ellos.

ENT: Ya. ¿Y tu pudiste volver entonces esa mañana a tu casa? ¿Qué pasó con la otra persona? ¿Supiste algo más de él?

TEST1: Nunca volví a saber hasta el momento de hoy nunca volví a saber de él si, si logró salir de la zona...

ENT: Sí.

TEST1: ...si logró reunirse con su familia...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...{o o} o se dejó alcanzar y lo {lo} mataron también, bueno, en fin, nunca {nunca} volví a saber nada de él.

ENT: Sí.

TEST1: No pues... [INTERRUP]

ENT: ¿Y tú te reencontraste con tu familia?

TEST1: [CONT] ...cuando yo llegué a {a} la casa...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...{eh} todavía estaban ellos... con la angustia y todo y pues estaban todavía acostados todavía...

ENT: Sí.

TEST1: ...mi mamá, mi esposa, el niño y el trabajador estaban en la casa...

ENT: Sí.

TEST1: ...y, yo lo único que... que hay en el {en el} pueblo cuando llegamos, un amigo me prestó una linterna.

ENT: Mmjm.

TEST1: Y yo alumbré a la ca, como le digo estaba había bastante neblina porque era tiempo de invierno...

ENT: Sí.

TEST1: ...había bastante neblina y la montaña demoraba así pa aclarar por la neblina. Entonces yo alumbré...

ENT: Mmjm

TEST1: ...de arriba de un filo como a unos 200 metros, yo alumbré hacia la casa y ahí ya alcanzaron a ver la... la luz entre la neblina, y ella le dijo a mi mamá: "viene alguien, porque miré lue algo alumbra... en el techo de la casa".

ENT: Sí.

TEST1: Y más sin embargo yo sentía miedo, sentía  
temor al arrimarme a la casa porque yo... {en e a} al instante yo dije:  
"así como me dieron la salida allá...

ENT: Sí.

TEST1: ...pueden estarme esperando en la casa que  
vienen para matarme".

ENT: Mmjm.

TEST1: Entonces yo le {le} grité...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...yo le grité a ella y ella escuchó cuando  
yo le grité...

ENT: Mmjm.

TEST1: {Y y}... y ella no creía, ella decía que...  
que tal vez era el espíritu mío que... que la estaba atormentando a ella  
porque, o sea, me {me} habían llevado y yo me había ido como con la tema de que  
ella había quedado ahí, entonces ella decía: "a él lo mataron y él quedó  
con ese tema de que... {de que} nosotros quedamos acá".

ENT: Mmjm.

TEST1: Y cuando yo ya llegué a la casa... ella ya  
estaba levantada en {en} la puerta mirando a ver cuándo yo {le le} la llamé...

ENT: Sí...

TEST1: ...entonces me dijo: "eres tú de verdad TEST 1, y le dije: "sí, soy yo", dijo: "o es el  
espíritu  
de {de} usted".

ENT: Mj.

TEST1: Le dije: "no, soy yo, {estoy} yo estoy  
vivo".

ENT: Mj.

TEST1: Y {y} me arrimé y ella me tocaba por todo  
lado y, claro pues como estaba haciendo frio y yo y ella me decía: "pero  
si usted está frio, usted está muerto", me decía: "usted está  
frio", y yo le decía: "no, yo estoy vivo, yo acabo... me acaban de  
soltar y {y y} veníamos corriendo y {y y} el frio del monte y todo es lo que me  
hace sentir así frio".

ENT: Mj.

TEST1: Ya en eso salió mi mamá...

ENT: Sí...

TEST1: ...salió el trabajador también y todo...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...y eso para ellos fue una alegría muy  
grande al verme.

ENT: ¿Y tú cómo te sentiste ahí?

TEST1: Para mí también yo... para mí fue una {una}

alegría muy grande y...

ENT: Sí...

TEST1: ...y lloré al lado de mi familia de alegría de ver de que... había vuelto con vida y sano...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...de que no me había pasado nada.

ENT: Y tu hijo, ¿qué edad tenía?

TEST1: Él tenía... {m?} él tenía 2 años, lo que pasa es que el niño grande...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...él no es, él no es mi propio hijo...

ENT: Jm.

TEST1: ...porque... cuando yo me junté con ella, el niño tenía como 4 mesecitos... pero yo lo reconocí con mis apellidos y todo y...

ENT: Claro.

TEST1: ...ya ante el momento, él está con mis apellidos y... y él no conoce ningún otro papá sino solamente yo y...

ENT: Exacto.

TEST1: ...para él... [INTERRUP]

ENT: Era tu hijo.

TEST1: Sí, a pesar de que nosotros a él nunca le íbamos a ocultar la verdad...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...a él nosotros lo hemos tenido consciente de todas las cosas. Él dice: "no, a mí ese otro señor que me engendró a mí no me importa porque... al fin ni {ni ni} ayudó a mi mamá, ni nada ni {ni} me ha ayudado a mí tampoco...

ENT: Mj.

TEST1: ...mientras usted, desde los 4 meses me ha criado y ya voy a completar 20 años y... usted es mi papá...

ENT: Sí.

TEST1: ...y nadie me va a quitar ese {ese} derecho de que usted sea mi papá.

ENT: Mmjm.

TEST1: O sea, aquí cuando recién llegamos con la comuna tuvo un enfrentamiento también por eso, porque como en el registro aparece ahí, entonces... que {que} yo no era el papá de él, dijo: "no, a mí ninguno me va a obligar a que... {a que... a que} yo le diga papá {eh} porque él {e}, para mí él es el único papá...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...él fue el que me crió, él es el que me ha dado todo, el que me ha ayudado, y así la ley diga que él no es mi papá, para

mí es mi papá por encima de lo que {se} sea...

ENT: Claro.

TEST1: ...y nadie me va a obligar a {a}... {a}  
renunciar a eso.

ENT: Y tú lo reconociste como tal. Bueno, y  
entonces después de {de} haber pasado esto, todo esto fue en ----- del  
2001, ¿qué hicieron ustedes ante esa situación?

TEST1: Pues yo ya llegué y... {eh} le dije a ellos  
que... que prepararan algo de comer porque yo tenía hambre porque, como le  
digo...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...la situación como era allá...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...y pues a esa hora se {se} levantaron de  
una vez a preparar comida y mientras ellos estaban preparando la comida...

ENT: Sí...

TEST1: ...yo me fui a {a} pegarme un baño, porque  
estaba sucio, olía a monte de todo estar por allá...

ENT: Mmjm.

TEST1: Entonces... ya yo fui y me bañé y todo, y ya  
viene a desayunar, ya una comida ya más normal ahí sí, y ya les conté que  
teníamos 3 días para abandonar la finca, no podíamos vivir más tiempo ahí...

ENT: ¿Quién te había puesto esa condición?

TEST1: El Mocho Cesar.

ENT: El Mocho Cesar, directamente.

TEST1: Ajá. Me ha dado 3 días de... de plazo  
para... para salir de ahí...

ENT: Mmjm.

TEST1: Y pues era, era bastante complicado  
porque... {eh} la carretera en tiempo de verano entraba carro.

ENT: Sí.

TEST1: Pero en tiempo de invierno... no [audio: m  
m], no era fácil. Un carro se echaba por lo menos 6 7 horas en tiempo de verano  
y en invierno se echaba un día, día y medio pa salir. Y eso pues estaba en  
pleno invierno, entonces... nosotros, así como él {no él} me había dicho que  
solamente con lo que tuviéramos puesto sacáramos y que todo lo teníamos que  
dejar ahí. Toes así hicimos nosotros. Escasamente... como ya ella estaba en  
embarazo {de}...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...{de de} del niño...

ENT: Sí.

TEST1: ...entonce... ya...

ENT: ¿Salieron...?



TEST1: Fue {fue} de la niña, ¿cierto? Ah, sí porque el otro niño también, bueno, fue de la niña que estaba en embarazo.

ENT: Sí...

TEST1: Y entonces... nosotros salimos...

escasamente... nos llevamos... como 4 pollas volantonas para el caldo de ella... y {y} teníamos una marrana con 12 marranitos pero {el no} el niño tenía {un} una marranita pequeña...

ENT: Jm.

TEST1: ...que habíamos criado mansitica, que él la amarraba con un lazo y la cabrestaba jugando con ella pa'llá...

ENT: [risas]

TEST1: ...fue la única que pudimos sacar porque estaba enseñada a cabestrearla y todo...

ENT: Ya.

TEST1: ...la pudimos sacar. No sacamos nada más, solamente 3 {3} gallinas... y {y} la marranita, y la ropa y y nos fuimos. Entonces como ya al segundo día, nosotros ya... no dormíamos ni tranquilos ahí en la casa porque... por lo menos esa noche que ya {la pri} la primer noche que yo volví ya que nos quedamos ahí, nosotros no dormíamos tranquilos porque cualquier bulla que sentíamos afuera o cualquier cosa que se movía...

ENT: Sí.

TEST1: ...nosotros, {sea, para mí, y todo... nosotros} pensábamos que era la guerrilla que ya volvía por nosotros otra vez...

ENT: Exacto, mmjm.

TEST1: Entonces al segundo día ya no nos quisimos quedar más...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...son 3 días y... cada rato salíamos a darnos cuenta de la camioneta y que no, que no ha bajado todavía...

ENT: Jm.

TEST1: ...que por el invierno no {no} ha bajado todavía. Entonces así fue como nos salimos donde un vecino...

ENT: Sí.

TEST1: ...que hoy en día ya estando aquí, {eso decía} me dieron la noticia que... que ya murió de... {de} la edad también.

ENT: De la edad.

TEST1: Pero le doy gracias...

ENT: Jm.

TEST1: ...porque fue una persona que nos negó a pie juntos...

ENT: Jm.

TEST1: ...cuando llegaron a buscarnos allá a la casa porque...

ENT: Jm.

TEST1: {eh} nosotros nos fuimos a la casa de él y  
{y} le pedimos posada...

ENT: Mmjm.

TEST1: Y como él era muy allegado a nosotros, o  
sea, como mis papás y todo... toes yo le conté la situación y igualmente pues  
mi mamá también iba conmigo ahí ellos eran muy allegados...

ENT: Sí.

TEST1: Entonces él me dijo: "pues mijo aquí no  
hay que hacer yo... nos matan a todos o no matan a ninguno...

ENT: Jm.

TEST1: ... Dijo: "acá hay una pieza",  
dijo: "métase en esa pieza ahí, y de ahí no salgan, si toca que llevarle  
{eh} una bacinilla pa que hagan del cuerpo ahí se la llevamos, pero de ahí no  
van a salir hasta que no esté la camioneta aquí...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...al frente pa que se vallan".

ENT: Mmjm.

TEST1: Y se... [INTERRUP]

ENT: ¿Y llegó la camioneta dentro de los 3 días  
o...?

TEST1: A los 4 días...

ENT: Mj.

TEST1: ...legó, sea, {d} duramos 2 días...

ENT: Mmjm.

TEST1: {eh} 3 días duramos ahí en la casa del señor  
y un día que duramos allá. Y... llegaron, la guerrilla llegó ahí a la casa, y a  
preguntarle si ellos sabían {sabían} de nosotros, qué rumbo habíamos cogido, que  
qué movimientos nos habían visto, "no , nosotros no... [INTERRUP]

ENT: O sea, sí llegaron a buscarlos...

TEST1: Sí cuando ellos, sí llegaron. Que no se  
atreveron a... a requisar la vivienda fue diferente. Pero nosotros los  
escuchábamos porque estábamos ahí en la pieza encerrados...

ENT: ¡Ah!

TEST1: ...y ellos preguntando por nosotros, que si  
sabían de nosotros que qué... como él quedaba puro borde de carretera, pues ahí  
lo miraban a uno si bajaba o subía. Toes que qué habían visto, "no, nosotros  
por aquí no los hemos visto, sabemos que a él se lo habían llevado, pero más de  
ahí nos... si había vuelto o no, nosotros no sabemos nada". Y él nos negó  
a pie junto de que no sabía absolutamente nada de nosotros.

ENT: O sea que gracias a él que ustedes sobrevivieron...  
eso.

TEST1: Exactamente. Cuando ya llegó la camioneta él

de una vez bajando la camioneta ahí le dijo que... el puesto delantero se lo...  
los puestos delanteros se los {se los} apartara...

ENT: Sí.

TEST1: ...porque {te} no le dijo ni quién ni nada,  
sino que tenía 2 señoras, una señora mayor de edad y una señora en embarazo...

ENT: Sí.

TEST1: ...para salir. Y que necesitaba que los 2  
puestos delanteros se los separara... el {el} dueño de la camioneta era muy  
amigo de nosotros también...

ENT: Ya.

TEST1: Entonces... sí, él les separó los puestos y  
todo {y y}... de adelante. Cuando ya subió, arrimó la camioneta y... {y} le  
preguntó que dónde los recogía y dijo: "no, ellos están aquí, ya {ya}  
salen, ellos mismos nos ayudaron a {a} subirlos animalitos y no, a la camioneta  
y nos subimos y nos fuimos.

ENT: Sí.

TEST1: Y pa colmo de males... en ----- donde  
estaba la {la la} pista...

ENT: Sí.

TEST1: Estaba la guerrilla en un bazar que {que}  
estaba... mejor dicho, no dejaban pasar a nadie, porque estaban en un bazar y  
{y y} prácticamente la mayoría de las carpas y todo lo tenían en la carretera,  
que daban a {una a} un pasito muy angostico...

ENT: Jmm.

TEST1: ...y habían contratado unos carros de... {de  
de de} La Poker, para llevar la bebida, habían comprado la bebida para  
llevarla, y entones estaban descargando y {y} ahí le tocó que parar la  
camioneta, hasta que no descargaron todos camiones y todo para que abrieran  
vía...

ENT: Jm.

TEST1: ...no pudimos pasar.

ENT: ¿Y dónde se fueron ustedes?

TEST1: No, pues nosotros nos quedamos ahí en la  
camioneta...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...ahí todo, la gente que venía nadie se  
bajó de la camioneta, solamente paró la camioneta ahí...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...y esperar que dieran vía y la demora fue  
que dieron vía y pasamos. Pero ese momento para mí y pa mi mamá y pa... pa mi  
mujer...

ENT: Mj.

TEST1: ...fueron unos momentos... bastante duros

porque no hallábamos que en ese momento cualquiera de ellos se arrimaran y:  
"¡ah! aquí van, entonces bajémoslos de una vez aquí".

ENT: Mmjm. Y ya los reconocían y todo...

TEST1: Exactamente. Fue {un un} un rato como una hora pero fue para nosotros esa hora se convirtió como en 4 o 5 horas.

ENT: O sea, fue una angustia muy fuerte.

TEST1: Exactamente, porque ya íbamos en el camino, ya y {y}...

ENT: Sí.

TEST1: ...llegar a ese extremo...fue muy duro.

ENT: Sí, me imagino.

TEST1: Pero bueno, gracias a Dios nos dio la oportunidad de que... sali [INTERRUP]

ENT: ¿Dónde los llevo la camioneta finalmente?

¿Dónde pudieron... quedarse?

TEST1: {eh} A la -----

ENT: A la -----

TEST1: Al pueblo donde yo... había nacido y me había criado ahí.

ENT: Sí.

TEST1: Donde estaba mi familia, el resto de familia, hermanos y todo.

ENT: Sí.

TEST1: Ya llegamos ahí...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...y... ahí ya, ahí después ya en el pueblo me... cayeron ahí en la casa también.

ENT: ¿Sí?

TEST1: Y ahí fue donde [INTERRUP]

ENT: Llegaron...

TEST1: Sí.

ENT: ...a buscarte.

TEST1: Ahí ya me encontraron en la casa paterna, que ahí era donde estábamos, y ahí fue donde me pusieron las normas de que no podía entrar a los establecimientos públicos, fuera un billar, discoteca, lo que fuera, no podía entrar. No... [INTERRUP]

ENT: ¿Y quién {le... quién quién} te puso esas normas?

TEST1: {eh} El Mocho Cesar. {eh} En donde me dijo

que... que a partir de las 5 de la tarde yo no podía estar fuera de la casa, donde me prohibió salir fuera del pueblo, así fuera 5 minutos del pueblo no podía salir... no podía salir ni a pescar, ni podía salir a cacería, nada nada, tenía que estarme como un prisionero, como que si tuviera... casa por cárcel.

ENT: ¿Y por qué? ¿Y por qué hacía esto?

TEST1: Pues por órdenes de él {que que}, como él era el que mandaba y en la región...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...y todo, pues... él hacía lo que se le daba la gana con la población.

ENT: ¿Y por qué crees tú que ponía esas normas?

TEST1: Por lo que le dije anteriormente: porque ellos querían demostrar el poder.

ENT: \_Ok\_ Mmjm.

TEST1: Ellos querían demostrar que ellos tenían el control y el poder contra... la región donde ellos estaban y que lo que ellos decían y lo que ellos, se les daba la gana hacer {eh} era... la ley de ellos.

ENT: Sí. ¿Y {y} esto cuándo ocurrió TEST que te fueron a buscar a tu casa paterna?

TEST1: Eso fue en el mismo mes, {eso todo fue} eso fue todo pegadito en diciembre {eso}, o sea, {eh la la} el problema....

ENT: ¿Fue ahí en... después de unos días?

TEST1: ...en la finca {fue a fue al} fue al principio de diciembre.

ENT: Ya, ya.

TEST1: Y... y ya lo {lo} del pueblo, pues es que eso fue... {e} en menos de 8 días todo... eso iba una cosa detrás de la otra.

ENT: \_Ok\_.

TEST1: Entonces ahí fue donde... donde llegó la tragedia más grande porque...

ENT: ¿Qué pasó?

TEST1: Ya estando en el pueblo privatizados de todo... que no podía ir a Telecon [INC: Empresa Nacional de Telecomunicaciones, TELECOM], a llamar a hacer una llamada a la familia ni contestar una llamada...

ENT: Sí.

TEST1: ...no podía salir para ninguna parte, en la casa de noche y le ponían guardia por la calle, milicianos guerrilleros de ellos, le ponían guardia pa que me vigilara si salía, ya tarde de la noche, o si de pronto tenía algún teléfono en la casa que me comunicara con alguien. Y... amanecían ahí en el andén de la casa, prestándome seguridad de noche. {eh} Entonces... mi papá, antes de morir, él le había dejado un lote con una casita a mi hermana...

ENT: Sí.

TEST1: ...de {de} herencia.

ENT: Sí.

TEST1: Se la había dejado en vida con papeles y todo...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...legales. Toes mi hermano quiso vender ese lote...

ENT: Sí.

TEST1: ...y entonces el señor que lo compró... éramos vecinos ahí con la casa paterna, entonces me dijo: "pero usted qué, que es hermano de él..."

ENT: Mmjm.

TEST1: ...usted debe servirme de testigo para poder yo negociar el lote", dijo, "porque más usted que, que es hermano que sabe todo cómo es la vuelta de..."

ENT: Mmjm.

TEST1: ...de ese lote ahí, pues... sería bueno". Yo dije: "listo, no hay ningún problema".

ENT: Mmjm.

TEST1: Fuimos a la expedición, a hacer los papeles de compraventa, y... cuando ya salimos de ahí, {eh} el otro señor que fue testigo era un señor que... nosotros crecimos al lado de él también y era trabajador de mi papá también...

ENT: Sí.

TEST1: Y... entonces cuando ya salimos de allá de hacer los papeles que él ya le pagó a mi hermano... la {la la} casita y todo...

ENT: Sí.

TEST1: ...toes nos invitó a tomar una gaseosa...

ENT: Mmjm.

TEST1: Yo sabía en la {en la} situación que estaba que no podía... entrar a ningún sitio... público.

ENT: Mmjm.

TEST1: ...pero más sin embargo yo miré por todos los lados y no miré a nadie, "ah", yo pues: "como es una gaseosa la que nos vamos a tomar y nos vamos", pues entonces... sí, acepté a entrar con ellos, con mi hermano y con el otro señor y...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...{y} el comprador.

ENT: Mmjm.

TEST1: Toes ya cuando estuvimos allá dijo:

"no, pues tomémonos unas cervecitas, está haciendo calorcito y.... pues, como no nos vamos a poner a beber", yo: "tomémonos una cervecita".

ENT: Sí.

TEST1: Entonces yo le dije: "ah bueno, tomémonos unas cervezas". {eh} Le había pegado 2 sorbos a la cerveza, cuando... la camioneta del Mocho Cesar que llegó. Y de una vez me mandó un guerrillero allá que me dijera que tenía 5 minutos para que me fuera, del negocio, no nos respondía conmigo. Ya la {la} situación que estaba, como le digo, todo lo que

me habían hecho en {en} el campo y todo, y lo que estaba pasando en el pueblo, yo me resistí a la orden que {que} él me mandó, y... decidí ponerme a tomar, ya... aburrido, desesperado de {de} la vida, de lo que pasaba, todo.

Entonces... mi hermano se sorprendió porque él no sabía nada, él se sorprendió cuando él se fue el guerrillero se fue entonces él me dice: "¿Por qué El Mocho le manda decir que tiene 5 minutos para que se valla? ¿Qué pasa con usted?", toes yo le dije: "no, hermano... cosas de {de de} el man que se la monta a uno", o sea, yo nunca, pues como nos tenía prohibido hablar y contarle a la familia todo lo que había pasado. Entonces... {entoes} mi herma... [INTERRUP]

ENT: ¡Ah! Además no le podías contar a nadie.

TEST1: Exactamente.

ENT: ¿Y nadie sabía de esta situación?

TEST1: Nadie, {naden}, el resto de familia nadie sabía... [INTERRUP]

ENT: ¿Y tu esposa no sabía?

TEST1: Pues ella sí sabía porque ella había estado conmigo en el momento de los hechos, y mi mamá.

ENT: Sí

TEST1: Y el mismo señor que estaba de testigo que le digo que {que} era trabajador de mi papá...

ENT: Sí.

TEST1: ...él estaba trabajando conmigo allá, pero pues de igual manera {eh} tampoco a nadie le {le} había comentado nada, y no sabía nada. Entonces... ya el señor se va, el que compra la casa se va... y quedamos nosotros los 3: mi hermano y... el trabajador, quedamos ahí. Entoes nos ponemos a tomar cerveza ahí con ellos, y entonces ahí es donde yo le cuento a mi hermano...

ENT: Mjm.

TEST1: ...qué era lo que estaba pasando, él no sabía nada. Entonces... yo en en se momento yo... tomé la decisión de que vivía o moría pero que no iba a soportar más la situación en la que estaba...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...pasando. Entonces ya no quise tomar más cerveza sino que... {eh} pedí una media de aguardiente y y me puse a tomar aguardiente ahí. Tonces mi hermano... al ver eso, él me dijo: "no hermano", dijo: "vámonos". Toes yo no quiero que me lo maten si e somos los únicos 2 hermanos, es cierto que somos 7 pero, no somos si no los únicos 2 hermanos hombres y usted sabe que mi mamá da la vida por usted y {y} cómo va a hacerse matar aquí pendejamente...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...vámonos". Toes yo le dije que no, le dije que yo no {no no... no} me iba a ir. {eh} Fue en el momento cuando yo...

llegué a decidí que ese día me moría o {o o} no pasaba nada.

ENT: ¿Y qué ocurrió?

TEST1: Donde le dije yo a mi hermano... le dije:

"vea hermano, si usted no quiere... verme morir, váyase, pero yo de aquí... me tienen que sacar muerto o salgo con vida, pero... alguna de las 2" le dije, "pero yo no me voy a dejar molestar más, estoy dispuesto a que me acaben o a que me dejen quieto" le dije, "pero no, no no...". Entonces, es donde... mi hermano vuelve y me insiste que {que} nos vallamos.

ENT: Mmjm.

TEST1: Yo le digo: "no pues, da lo mismo, porque... si hoy no me hacen nada, mañana o pasado mañana cualquier rato me va a joder siempre...

ENT: Jm.

TEST1: ...toes que le haga de una vez pa saber que se acaba este sufrimiento y... y se acaba todo esto".

ENT: Jm.

TEST1: Entoes cuando él ya mira que se van a montar en la camioneta, él me dice: "no hermano, yo... no soy capaz de {de} ver cómo lo van a matar en presencia mía y yo no puedo hacer nada", entonces me dijo: "yo mejor me voy". Toes yo le dije: "lo único que le pido es que si usted se va a ir a la casa, no le vaya a decir nada a mi mamá, ni le vaya a decir nada a TEST 2. Hasta cuando usted no escuche los tiros... no le vaya a decir nada a ella", le dije "porque ellas ya presenciaron allá en la finca cuando a mí me sacaron y para ellas fue muy duro, y yo no quiero que ellos vuelvan a presenciar, {e} siendo que es peor, sabiendo que {que} van a venir a presenciar la muerte mía. No lo quiero. Entonces no quiero".

ENT: Mmjm.

TEST1: Toes él me abrazó y se despidió de mí y se fue... llorando y se fue... Pero no {no} alcanzó a llegar a la casa, porque él no aguantó tampoco la {la el la} tentación de saber de que {que} iban ya para'llá pa donde yo estaba...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...y que me podían matar como me podían... dejar o bueno no sabía qué pasara.

ENT: Mmjm.

TEST1: Y... pero alguien pasó por la casa y les contó a mi mamá, porque TEST 2 no... ella estaba po'allá en la pieza pero {e}.. cuando le estaban contando a mi mamá, ella alcanzó a escuchar, y... [INTERRUP]

ENT: TEST 2...

TEST1: Sí, ella de una vez le preguntó a mi mamá que qué era lo que pasaba. Entonces ya mi mamá le contó y salieron corriendo de



una vez.. pa'l sitio donde yo estaba.

ENT: Jm.

TEST1: Y ellas llegaron allá pero igualmente no las dejaron entrar, no las dejaban arrimar, las retiraban por todo los lados, y yo estaba dentro del establecimiento con ellos allá, estábamos encerrados, tenían las puertas, unas cerradas y otras las tenían con seguridad de que no dejaban pasar a ninguno ahí.

ENT: Y {eso e e} ahí estaba entonces {el} El Mocho Cesar.

TEST1: El Mocho Cesar.

ENT: Mmjm.

TEST1: Me tenía encañonado con la pistola aquí en el oído.

ENT: mmmm.

TEST1: Y... ahí fue donde ya se tomó la última...

definición porque... {eh} ya por lo menos... cuando ya... ya se tomó la decisión de que él no hacía nada y {y} me... {me me me} madreaba y todo nos tratábamos mal porque yo también le respondía... de mala forma también...

ENT: Mmjm.

TEST1: Ntoes cuando ya TEST 2 llegó, TEST 2 se le {se le} pasó por {por} un lado a {a} los guerrilleros que estaban ahí en la puerta...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...y a lo que ella llegó a arrimarse donde yo estaba él le pegó un empujón le {le} puso la mano en el pecho y la empujó y la hizo caer, y pue ella ya está próxima para dar a luz la niña...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...y... lo único que yo me di cuenta, cuando ella la sacaron, que ella a lo que salió afuera ella se desmayó y cayó al {al} suelo y de ahí la recogieron y... y se la llevaron, no supe pa dónde.

El caso e' que cuando ya salí, a ella la habían llevado pa el hospital...

ENT: Sí.

TEST1: Porque... comenzó {a a}... a manchar para abortar la bebé.

ENT: ¿Y cuántos meses de embarazo tenía?

TEST1: Ya le faltaba como 15 días, ¿cierto? 15 días.

ENT: ¡Ah! o sea ya estaba.

TEST1: Sí, ya estaba... la niña ya estaba bien formada...

ENT: Sí...

TEST1: ...ya le faltaban 15 días para nacer. Y entonces, yo ya con {con} los tragos en la cabeza y todo y y la decisión que había tomado...

ENT: Mmjm.

TEST1: Los reté. Le hice un reto de que... pues si no era... si no me {no me no me} mataba ahí como me tenía pues entonces que {que} no me humillara y... {y le} le hice el reto de que... él hablara con los guerrilleros que él estaba ahí...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...y que dejara claro que íbamos a hacer un duelo... donde... solamente él dentraba, dentrábamos los 2, al solar {y, y lo} y los testigos que iban a atestiguar el hecho... y que... dentraba la pistola y el revolver y que él me diera cualquiera de las 2, fuera la {la} pistola o el revolver y {y} que nos íbamos a... {a} disparar los 2 frente a frente a ver cuál caía primero, pero con la condición de que si él me mataba, pues no había nada que hacer, pero que si yo lo mataba a él primero...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...pues que los otros no iban a hacer justicia conmigo porque nos habíamos frentiado los 2...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...frentiados y con testigos y todo y armados {lo} juntos. [INTERRUP]

ENT: Jm. ¿Y por qué TEST 1te dio... [INTERRUP]

TEST1: [CONT] Pero que no que no me humillara así de esa forma como como me estaba humillando porque él estaba armado y con una gente...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...y yo no tenía nada, yo estaba...

ENT: Desarmado.

TEST1: ...sin nada, desarmado, {sin nada}, no tenía con qué defenderme ni nada. Entoes es donde el man llega y me dice... dijo: "no", dijo: "usted horita... {estaba} está borracho, está tomado" dijo, dijo: "eso lo hablamos después en sano juicio" dijo, "pero no se preocupe, puede seguir bebiendo todo lo que quiera y ahorita en adelante beba todo lo que quiera, dentre donde se le de la gana", dijo {dijo}: "que yo... no le voy a hacer nada" dijo, "porque hombres así como usted son los que yo necesito en mi organización".

ENT: Mj.

TEST1: Y salió y se fue y me dejó. Cuando ya... [INTERRUP]

ENT: O sea que no hubo... duelo.

TEST1: No.

ENT: Mj.

TEST1: Él no {no} aceptó porque... para mí... él se sintió rebajado.

ENT: Sí.

TEST1: Se sintió rebajado...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...siendo que era una persona que era el {el} que dibujaba y el que mandaba y mataba a la hora que fuera y a quien fuera sin que, nadie le {le} dijera nada.

ENT: Jm, jm.

TEST1: Y se sintió rebajado al ver de que... yo sin nada... lo {lo lo lo} reté a que...

ENT: Mj.

TEST1: ...nos matáramos los 2 solos...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...solamente 2 personas que testiguaran y no, no fue más, y {y} no quiso.

ENT: ¿Qué pasó con... con TEST 2?T

TEST1: Toes cuando ya ellos se fueron y todo que yo ya salí... y mi mamá estaba ahí y mi hermano también, entoe me dijeron que... que a ella la tenían en el hospital.

ENT: Mmjm.

TEST1: Que porque ella se había desmayado y que había comenzado a {a} manchar también.

ENT: Mmjm.

TEST1: {eh} Que como en forma de {de} un aborto.

Entonces yo ya... fuimos al hospital y ya los medicos de dijeron que no, que {que} eso era normal, que había sido por lo de la impresión de {de} el susto de ella que esto y lo otro, pero que no... le habían puesto... una medicina que pa controlarla y todo y... le dieron la salida. Entonces... ya... ya nos {nos} fuimos, para... {que para} la ca, entonces to dije, {a esp} ya estaba... {eh} tomado y todo, entonces yo le dije a ella que yo no me iba para la casa, que se fuera ella con mi mamá para la casa y que... yo iba a tomar otro rato y después me iba pa la ca. Ya tanto tiempo que {que} no tomaba y a toda hora aburrido que mantenía porque no... no tenía vida tranquila ni nada...

ENT: Mmjm

TEST1: Toes yo le dije: "no, yo ma rato me voy". Más sin embargo, ella no me dejaron solo, duraron un rato po ahí esperándome, hasta que el último.. me convencieron y... y me llevaron pa la casa.

ENT: ¿Sí?

TEST1: Y ella duró así todo ese tiempo... con la niña como a los 3 días, ya ella al segundo día me decía: "yo no siento la niña", dijo: "la niña desde ese día {eh} cuando a mí me llevaban pa'l hospital", dijo: "la niña pegó unos corcobiones duros y {y} unos retorrijones duros...

ENT: Jm.

TEST1: ...y yo no {no} he vuelto a sentir la niña".

ENT: Jm.

TEST1: Yo le decía: "no, la niña... puede estar dormida", le decía yo a ella. Toes decía: "no, mi niña no está viva, mi niña está muerta".

ENT: ¿Y eso fue por el empujón que le pegaron?

TEST1: Sí claro.

ENT: ¿Le dio duro... a... [INTERRUP]

TEST1: Claro ella cayó sentada al piso...

ENT: ¿Sí?

TEST1: ...cuando la {la} empujó.

ENT: Mmjm.

TEST1: Y entonces ya... ella siguió... maluca, maluca, al tercer día ella va... me dijo otra vez, dijo: "yo no siento la niña", dije, "y tengo la barriga fría {fría fría} y me duele"...

ENT: Mmm.

TEST1: ...dijo y y la niña no se mueve. Y a mí sí se me hacía raro porque yo... por lo menos yo me acostaba...

ENT: Mj...

TEST1: ...y ella se me acostaba así por la espalda y me cogía la barriga en la espalda y la demora era que ella me ponía la barriga en la espalda que ella comenzaba a {a} patiarne...

ENT: ¿Sí?

TEST1: ...en {en} la espalda, ella me daba esas chuzones de la barriga de la mamá a {a} la espalda mía. Y ella se me arrecostaba y {y} la niña no se sentía, de ninguna manera se sentía.

ENT: Jm.

TEST1: Y ya después ya comenzó con con dolor y con dolores y... comenzó a manchar otra vez y todo...

ENT: Mj...

TEST1: Entonces... pues nos la... nos la llevamos al hospital porque pues allá el hospital me iban a decir lo mismo...

ENT: Mj.

TEST1: ..."no que eso". Entoes como a ella la estaba controlando una partera...

ENT: Sí.

TEST1: ...entonces llamamos a la partera y todo. Y ella vino y trajo un aparato que le conectaban que pa escuchar los sonidos de {de de} la niña y todo...

ENT: Sí...

TEST1: Y la pusieron ahí a escuchar...

ENT: El corazón...

TEST1: ...y ella le decía: "¡ah! la niña no se

escucha", ella le decía:...

ENT: Mj.

TEST1: ..."sí, yo la escucho", y ella le dijo: "no", dijo: "la niña está muerta, ella no se escucha"...

ENT: Mmjm.

TEST1: Y ya comenzaron el proceso y todo. Entoe...

{eh} lo que sí le preocupaba a la señora era porque ella tenía la barriga fría, muy fría.

AUDIO 102-VI-00006\_(3879)

TEST1: {eh} Pudiera... le dieran... dolores más seguidos...

ENT: Sí.

TEST1: ...y pudiera tener la niña...

ENT: Sí.

TEST1: Y pues la sorpresa cuando la niña nació fue que...

ENT: Jm.

TEST1: ...la niña nació... demasiado negra negra. Y

{y} la señora no sabía había dado cuenta de cuando ella la cogió acá...

ENT: Jm.

TEST1: ...que ella le puso la mano así en la cabecita y en la espalda acá {so}...

ENT: Jm.

TEST1: ...sólo esta parte de acá, cuando ella... me

la fue a pasar a mí, porque mi mamá estaba con nosotros ahí, para que nosotros con mi mamá la vistiéramos. Pero la niña no lloraba, enotes ella hizo todo lo que tenía que hacer, que limpiarle la boca todo...

ENT: Jm.

TEST1: ...que moverla. Toes cuando ella la movió...

ENT: Mj.

TEST1: ...yo miré que a lo que ella la movió aquí,

es que se despegó tantico la niña, algo se le quedó pegado aquí en la mano ella...

ENT: Mj.

TEST1: Entoes yo le dije... - la señora se llamaba

CONOCIDA 1-, yo le dije: "doña CONOCIDA 1 la niña está muerta..."

ENT: Mj.

TEST1: ...toes ella dijo: "no, la niña no está

muerta, lo que pasa es que algunos niños nacen así y no pueden llorar al instante, pero... el movimiento y todo al rato ellos... lloran".

Entonces... mi mamá me hizo señas que... que me callara porque pues... para no sorprender a TEST 2 Nasí de esa manera.

ENT: Pero TEST 2 igual... pensaba que estaba muerta.

TEST1: Claro ella {ella} tenía... todo que {que} la niña estaba muerta.

ENT: Mj.

TEST1: Entonces yo me arrimé {a a} al pie de la señora y le dije en voz baja, le dije: "la niña está muerta".

ENT: Mj.

TEST1: Le dije: "mirase la mano".

ENT: Jm.

TEST1: Entoes cuando fue a coger la niña pa voltiarla to el cuerito de la espalda se le había quedado pegado así en la mano.

ENT: Mj.

TEST1: Entonces, {eh} ahí si ya me {me} dijo, ya, que sí. Pero ella no se había dado cuenta, ella...

ENT: Mj.

TEST1: ...ella pensaba que era que la niña estaba morada y que no lloraba todavía...

ENT: Claro.

TEST1: ...porque, que tenía que hacerle movimiento y todas esas cosas, cuando ya la miró así...

ENT: sí.

TEST1: ...entoes me hizo señas que {que} sí...

ENT: Sí.

TEST1: ...que estaba muerta.

ENT: Jm.

TEST1: Ya la sacamos y todo.

ENT: Jm. La enterraron ahí...

TEST1: Sí, la enterramos en la -----

ENT: Sí.

TEST1: Pero fue muy duro de...

ENT: Sí.

TEST1: ...de ver esa situación.

ENT: Me imagino. ¿Y hasta do... [INTERRUP]

TEST1: Y ahí fue donde ya después de eso pues ella quedó así enferma...

ENT: Sí.

TEST1: {eh} Me dijo la partera: "ella tiene que llevarla a {a} -----para que le hagan un desgrado porque... la niña se le descompuso adentro"...

ENT: Sí.

TEST1: ...y todo.

ENT: Sí. Podía tener muchas complicaciones.

TEST1: Y ella pues prácticamente ella duró como casi 2 3 horas... que no se sabía si estaba viva o estaba muerta después del parto. Entonces... [INTERRUP]

ENT: Y fue en la casa entonces....

TEST1: Sí en la casa, sí. Entoces ya nosotros...

pues yo no tenía... orden de salida ni nada porque no podía salir. Mas sin embargo pues... nos arriesgamos, fue cuando tomamos la decisión ya de salir del pueblo...

ENT: Sí.

TEST1: Y salimos para MUNICIPIO 3. Y

los mismos vecinos de la cuadra, todos los mismos vecinos que se dieron cuenta del problema pues nos ayudaron para que saliéramos. Y sí, salimos, nos fuimos a MUNICIPIO 3 y... [INTERRUP]

ENT: ¿Y se fue toda la familia con tu mamá?

TEST1: {No s}, no ellos se quedaron, solamente nos fuimos ella y {y} el niño y yo, porque pues la niña la dejamos enterrada ahí. Y entonces yo llegué allá a MUNICIPIO 3 la llevé al hospital pa que le hicieran el desgrado...

ENT: Mmjm.

TEST1: {eh} Eso fue una complicación allá, porque sin plata, sin nada...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...y, bueno. Como se pudo se solucionaron las cosas.

ENT: Mj.

TEST1: Nos colaboró una trabajadora social que se llama CONOCIDA 2 también...

ENT: Sí.

TEST1: ...muy buena persona.

ENT: Mmjm.

TEST1: Nos colaboró en lo que más pudo al alcance de ella. Nos colaboró, y la pude sacar a ella del hospital...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...y como tenía la ficha del SISBEN [INC: Sistema de Selección de Beneficiarios Para Programas Sociales, SISBEN], entonces eso también nos cubrió.

ENT: ¿La ficha de?

TEST1: Del SISBEN.

ENT: Del SISBEN.

TEST1: Es un programa que lo paga el Estado.

ENT: \_Ok\_.

TEST1: Entonces eso nos sirvió bastante también.

ENT: Sí.

TEST1: Y la pude sacar.

ENT: Mmjm.

TEST1: Entonces... ya nosotros estando de posada allá donde mi hermana en MUNICIPIO 3...

ENT: Sí.

TEST1: Porque ya nosotros no podíamos volver a entrar al pueblo.

ENT: Mmjm.

TEST1: Entoes nos quedamos. Entonces por la emisora, -----..

ENT: Sí...

TEST1: ...daban un programa donde decía que... que por favor {eh} las personas que eran víctimas del conflicto armado en el Caquetá que se había abierto una fundación para que las personas se arrimaran a esa fundación...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...y declararan sobre los hechos que {que} habían sucedido.

ENT: Sí.

TEST1: Entoes yo... {yo} escuchaba la emisora y yo anotaba la dirección...

ENT: Sí.

TEST1: anotaba los números de teléfono, todo, el horario...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...todo a qué hora atendían y todo, en qué parte estaba ubicada y todo. Pero a mí me daba miedo...

ENT: M.

TEST1: ...ir porque yo decía, sea, la ignorancia de uno yo decía: "qué tal que {que... que esa} esa organización tenga que ver con la guerrilla y simplemente nos esté armando una trampa pa que nosotros caigamos derechos".

ENT: Claro.

TEST1: Y yo me animaba a ir y.... ah, hasta que un día por allá en la calle andando {por allá en la calle}, me encontré con otra señora que era del pueblo y había salido por el mismo problema.

ENT: Mmjm.

TEST1: Entones... ya nosotros sabíamos que ella había salido... desplazada, entonces yo le pregunté...

ENT: Jm.

TEST1: Entoes {e} ella me {me} dijo, {dijo, dijo}: "¿usted no ha ido a tal parte?", dijo: "allá le {le le}



ayudan".

ENT: Jm.

TEST1: Toes yo le dije: "¿será el mismo

programa que dan por {por} ----- ?"Sí", dijo, "ese [e e]

allá le ayudan a uno por medio de la Cruz Roja colombiana, por medio de la Cruz Roja internacional...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...por la Gobernación, entoes, ya me animó.

ENT: Sí.

TEST1: Y ya fui. Fuimos ya con TEST 2 ya estaba mejorcita.

ENT: Jm.

TEST1: Y fuimos y sí. Fuimos a la Cruz Roja colombiana, y allá nos {nos} dieron... [INTERRUP]

ENT: ¿Hicieron declaración?

TEST1: {eh} Al principio no, nos dieron un kit... alimentario...

ENT: Sí.

TEST1: y ya ellos nos dijeron que teníamos que ir a la Gobernación donde estaba la... {la} oficina...

ENT: Sí.

TEST1: ...para que hiciéramos la {la} denuncia. O sea, ellos nos fue... una base que nos asesoró para que fuéramos. fue cuando ya me presenté allá...

ENT: Mmjm.

TEST1: Y aquí tengo el certificado...

ENT: Sí

TEST1: ...cuando fuimos a la declaración allá...

que di la declaración {e} en la Defensoría del Pueblo. Y fue donde ya quedamos registrados ya... Mira, aquí tengo {la}... el certificado, que aún lo conservo tantos años.

ENT: Me prestas el {el}... gracias.

"Defensoría del Pueblo, seccional Caquetá,

certifica que el señor TEST 1 identificado con cédula de ciudadanía... rindió declaración juramentada de desplazamiento en este despacho, el día ----- del 2001 donde manifestó venir al municipio

de MUNICIPIO 3, se encuentra actualmente residenciado en el -----, en esta ciudad. Su núcleo familiar está compuesto por esposa y un niño de 2 años, dado a la Defensoría del Pueblo a los ----- del 2001. Profesional universitaria CONOCIDA 3 . Listo.

{eh} vamos a sacarle una fotocopia a esto, {eh}

para... {eh} incorporarla a la ficha, ¿ya?

TEST1: Sí señora.

ENT: {eh} TEST 1 cuéntame, ¿ustedes qué {qué} hicieron {eh} ya una vez en MUNICIPIO 3? Si me cuentas resumidamente, ¿cuánto tiempo se quedaron en {en}?

TEST1: {eh} Bueno, en MUNICIPIO 3 {eh} duramos... prácticamente 6 meses, pero creo que... fueron los 6 meses más amargos después de que viví el problema con la guerrilla...

ENT: Sí...

TEST1: ...porque ya estando en municipio 3..

ENT: Sí...

TEST1: ...ya no vine a ser víctima por... {por} el grupo armado de {de} la guerrilla....

ENT: Sí...

TEST1: Sino por el grupo armado... de los paramilitares.

ENT: Ya.

TEST1: Donde los paramilitares tenía toda la zona de municipio 3.. y todo el que salía de la -----, MUNICIPIO 1 del ----- [INC: -----, Municipio del Caquetá], ----- o ----- era... guerrilleros y y eran tomados por ellos {co} como rehenes, {eh}, bueno, en fin, como ellos los quisieran....

ENT: Mmjm.

TEST1: ...capturar.

ENT: Mmjm.

TEST1: Y pues, corrí con esa mala suerte de que fui perseguido por ellos durante mucho tiempo ahí.

ENT: Mmjm.

TEST1: Y... [INTERRUP]

ENT: ¿Y cómo te persiguieron?

TEST1: Pues... primeramente... {eh} me cayeron ahí al parqueadero...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...se dieron cuenta que yo venía de la ----- . No sé ellos tenían sus {sus... sus} guías que los guiaban y todo.

ENT: Sí.

TEST1: Y se dieron cuenta que yo venía de la ----- y y me cayeron allá...

ENT: Mmjm.

TEST1: Acusándome de que yo era... un comandante de la guerrilla. Y que yo... estaba en municipio 3 era haciéndoles inteligencia a ellos para poderlos atacar cuando yo no tenía absolutamente nada que ver con ninguna organización. Y... eso me hicieron varios viajes ahí... [INTERRUP]

ENT: ¿Y quiénes eran esos paramilitares?

TEST1: {eh} La verdad... [INTERRUP]

ENT: Sabe... Mmjm.

TEST1: [CONT] {e gente}, gente que no los conocía pero ellos {eh} se presentaron allá armados y todo con las insignias de, de los paramilitares...

ENT: Mmjm.

TEST1: Y... [INTERRUP]

ENT: ¿Sabes cómo se llamaba el grupo?

TEST1: No. No porque.... {eh} eso en esos momentos, como decimos nosotros, al miedo no le hicieron pantalones y uno en ese momento...

ENT: No preguntaba nada, nada.

TEST1: Uno ni pregunta {ni le con fundamento no está}... que no haya la hora de que... {que} lo dejen ir a uno.

ENT: Mmjm. Y... ¿cómo te amenazaron ahí?

TEST1: Pues... ahí me amenazaron de que... {que} yo tenía que darles información {de... de de de}... del campamento, que dónde estaba, que cómo estaban ubicados y todo, que cuántos miembros guerrilleros habían en ese campamento, como...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...como le dije yo, si yo no hago parte de ninguna organización guerrillera, no sé ni dónde están, {ni ni}... si antes vengo huyendo de huida porque ellos me están... haciendo daño y y ahorita vienen ustedes a... {a} decirme que {que} yo hago parte de ellos... si yo lo que... estoy {es} buscando es una {una una} parte dónde pueda vivir tranquilo sin que nadie me esté molestando y vengo acá y me encuentro con ustedes que, {que} me están atacando también.

ENT: Sí.

TEST1: Toes las cosas no sé a dónde iré parar porque... no sé, dada la situación cómo {cómo va a ser}.

ENT: Mmjm.

TEST1: Y... bueno, {eh} mi cuñado él {él} manejaba un bus urbano...

ENT: Sí.

TEST1: ...que ese era {la} el sustento mío...

ENT: Jm.

TEST1: ...porque yo todas las noches... -----...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...y me pagaban 5.000 pesos, ese era mi sueldo diario, 5.000 pesos que me ganaba... -----.

ENT: Mj.

TEST1: Y... ahí en el LUGAR 1 donde yo estaba trabajando, me hicieron... me hicieron 2 atentados...

ENT: ¿2 atentados?

TEST1: Sí...

ENT: ¿En el LUGAR 1?

TEST1: En el LUGAR 1... Y me hicieron 2

atentados, la primera noche dentaron en una camioneta blanca, una Toyota 4  
puertas...

ENT: Sí.

TEST1: Y dentaron 4 hombres armados allá, y  
rodearon el bus donde yo estaba y pues... cosas de Dios que lo {lo} protege a  
uno, dentaron a buscarme dentro del bus donde yo estaba y no me encontraron y  
pasaron por el pie donde yo estaba... ----- y y no  
me vieron... y me buscaban y todos {co} con arma en mano buscándomen y...

[INTERRUP]

ENT: ¿Y tú dónde estabas?

TEST1: Yo estaba dentro del bus -----...

ENT: Mmjm.

TEST1: Porque yo no me he dado cuenta, vi la  
camioneta cuando entró pero nunca pensé que... que iban a... a buscarme. Toes  
yo estaba en mi trabajo, yo estaba -----  
cuando ellos llegaron, cuando sentí fue que ellos se subieron de una vez...

ENT: Jm.

TEST1: 2 dentaron por la puerta trasera y 2 por la  
puerta delantera del bus que estaban abiertas y... me cogieron al medio pero...  
no me vieron, y... no me pudieron hacer nada. En el segundo viaje que me  
hicieron...

ENT: Mmjm.

TEST1: Yo estaba encima del techo del bus...

ENT: Mj.

TEST1: ...porque tenía que hacerle ----- cuando ellos llegaron...

ENT: Mm.

TEST1: ...en motos, llegaron de a 2 en motos y  
entonces... ya... ya yo los vi cuando ellos dentaron, toes lo único que yo  
hice fue encomendarme a Dios y... y acostarme encima del techo del bus...

ENT: Sí.

TEST1: ...y agarrarme de la claraboya y quedarme  
quietico allá...

ENT: Sí.

TEST1: ...y uno le dije: "yo miré que alguien  
había encima del bus, y uno se subió por una ventanilla del bus se subió y {y  
y} se asomó por encima y dijo que no había nadie, y se bajó.

ENT: Mj.

TEST1: ...y buscaron por dentro del bus y  
tampoco... me encontraron. Ella, ellos no sabían que ella era la mujer mía, TEST 2 ella estaba  
sentada con el celador...

ENT: Sí...

TEST1: ...como... estaba... todavía... enferma...

ENT: Sí.

TEST1: ...entonces ella estaba esperándome allá a que yo aseara el bus. Entoes cuando salieron... le dijeron al celador, que {le que} me dijera... que la próxima que volvieran a entrar no {no} iban a responder {con} conmigo, por mí...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...que para la próxima ellos venían era a acabar conmigo. Entonces... entonces yo... yo llegué y... y acabé de----- Y me fui, entonces... mi cuñado me dijo que por qué no dejaba de ----- Por una o 2 semanas...

ENT: Mmjm.

TEST1: Porque ellos iban a volver a buscarmen allá...

ENT: Sí.

TEST1: Entonces... dijo: "no se preocupe si yo... nosotros como sea, le damos la {la} comida {la}, no tiene que pagar arriendo ni nada...

ENT: Jm.

TEST1: ...pero no vaya a ----- para que no lo vayan a joder".

ENT: Mmjm.

TEST1: Pues se dieron cuenta... que mi cuñado nos estaba apoyando... y le cayeron al bus y {y} los amenazaron... [INTERRUP]

ENT: Amenazaron al cuñado también.

TEST1: Ajá. Y le cobraban 2 millones de pesos que para no hacermen nada... Entonces yo ya mirando la situación, entoes yo le dije: "no, yo no voy a permitir que usted le pague esa plata a esos manes". Le dije: "yo voy a... [INTERRUP]

ENT: ¿Y él pagó?

TEST1: No, él no pagó. Le dije: "yo voy a denunciar esto {a}.. allá a lo... de población desplazada, le dije; "yo voy a ir a poner la declaración, y voy a... a denunciar este caso..."

[INTERRUP]

ENT: TEST 1Y esto fue más o menos, ¿estamos hablando de ----- del 2002?

TEST1: {eh} Sí. Entonces... ya nosotros...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...fuimos, hicimos la {la...} denuncia, pero o sea, antes de ir a denunciar {eh} quise volver al LUGAR 1 a {a a} trabajar otro día, a ver cómo seguía la cuestión...

ENT: Sí.

TEST1: ...y surgió la... un atentado, de que como ellos sabían que nosotros siempre entrabamos a las 7 y 10 de la noche...

ENT: Sí.

TEST1: ...al LUGAR 1, fue como instalaron una... una bomba, en la entrada del LUGAR 1...

ENT: Jm... una bomba...

TEST1: ...que justamente a las 7:10 de la noche, que era {la} el momento donde nosotros entrábamos...

ENT: Sí.

TEST1: ...detonó la bomba, y... y eso hizo daños porque una patrulla de la policía pasaba también y la... la alcanzó a bordar la explosión. Hubieron policías muertos, civiles muertos. Y nosotros esa noche, no el bus lo había salido como a las 2 de la tarde pero yo no sabía, porque yo no estaba en la casa, nos habíamos ido a {a} pescar.

ENT: Mmjm.

TEST1: Y entonces... cuando nosotros llegamos tarde de pescar, {eh} ya me alisté, estaba ya, iba en la puerta de la casa saliendo para irme a ----- el bus cuando la explosión en el LUGAR 1, cosa que donde nosotros fuéramos estado a las 7 y 10 en punto como siempre estábamos ahí... habíamos sido víctimas de...

ENT: Sí.

TEST1: ...del explosivo también.

ENT: ¿Y quiénes fueron los del explosivo?

TEST1: Fueron {lo lo} los paramilitares... porque ellos decían que que ellos tenían que acabar conmigo... pa donde fuera, como fuera, que porque... yo para ellos era comandante de la guerrilla...

ENT: Ah \_ok\_.

TEST1: Yo huyéndole a la guerrilla y ellos también {a} atacándomen a mí.

ENT: Sí. Ellos... ellos te... fuera de... 2 ocasiones en que te fueron a buscar, ¿no?

TEST1: Ajá.

ENT: Y después {eh}...

TEST1: El atentado.

ENT: ...el atentado.

TEST1: Ajá.

ENT: Con la bomba.

TEST1: Entonces ya... [INTERRUP]

ENT: ¿Ellos te pegaron, te golpiaron?

TEST1: No porque... nunca... sea, nunca me {me} encontraron ahí en... la vez que ellos estuvieron hablando conmigo y que me se identificara y todo... fue porque me cogieron en El Centro...

ENT: Sí...

TEST1: ...yo venía del Centro, cuando ellos... me abordaron y {y} fue donde...

ENT: Sí.

TEST1: ...ya estuvieron hablando conmigo. Pero... ellos no sabían que yo estaba trabajando en LUGAR 1 no sé ni cómo hicieron, seguro me rastrearon, no sé.

ENT: Sí.

TEST1: Hasta que dieron con el {el} punto donde estaba trabajando...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...y allá fue que quisieron acabar conmigo, ya en el LUGAR 1 donde yo trabajaba.

ENT: Mmjm. {Eso es} ustedes se tuvieron que ir de ahí de MUNICIPIO 3 después de eso, ¿no?

TEST1: Sí, pero entonces... nosotros, ya mirando esa situación, al otro día...

ENT: Mmjm, sí.

TEST1: {eh} fuimos a la Gobernación, a la oficina territorial de población desplazada...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...y, pusimos la denuncia. Denunciamos el caso.

ENT: Sí.

TEST1: Y entonces fue donde nos dijeron que nosotros teníamos que salir para otra parte porque no estábamos seguros ahí. Y, llegamos, llegamos y de una vez dentramos a la oficina y de ahí no nos volvieron a dejar salir hasta que no... {no} nos dieron la salida, pero era pa que nos saliéramos del departamento.

ENT: ¿Ellos los ayudaron a salir?

TEST1: Sí. Entonces yo tenía... tengo familia en el departamento del Huila...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...por parte de mi papá.

ENT: ...Mmjm.

TEST1: Entonces me dijeron que si yo tenía familia en otro departamento o algo...

ENT: Sí...

TEST1: ...donde me pudiera... Entoes, yo les dije que yo tenía familia en el departamento del Huila...

ENT: Mmjm. ¿Y dónde se fueron?

TEST1: Y nos fuimos a MUNICIPIO 4, Huila.

ENT: Sí.

TEST1: Entonces... ahí en... la oficina nos ayudaron y nos... {nos} dieron {lo} los viáticos... nos... {nos} tuvieron ahí todo {la todo} el día mientras estaban haciendo la papelería para trasladarnos...

ENT: Mmjm.

TEST1: Nos pusieron seguridad en la... de la  
Policía...

ENT: Jm.

TEST1: ...la Fiscalía... nos pusieron seguridad. De  
ahí nos llevaron a la casa donde mi hermana al que nosotros estábamos donde mi  
hermana....

ENT: Sí...

TEST1: Nos llevaron a la casa donde mi hermana y...  
para que empacáramos la {la} ropa que íbamos a llevar, lo que íbamos a  
llevar...

ENT: Mmjm.

TEST1: Y pues... pa lo arto que teníamos puej...  
fuimos rapidito y empacamos la maleta y la dejamos empacada y volvieron y nos  
llevaron para la Gobernación otra vez...

ENT: ¿Sí?

TEST1: ...a seguir haciendo el volteos de papeles  
allá...

ENT: Mmjm.

TEST1: Y ya después entonces ya... nos dieron la  
orden de salida, compraron los tiquetes... en una aeroban que salía de MUNICIPIO 3 a  
MUNICIPIO 4

ENT: Sí.

TEST1: Y... entonces nos dieron la hora de salida y  
todo. {eh} La Policía nos llevó hasta el Terminal...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...Y nos montamos ahí en el carro, y el  
carro siguió adelante... la camioneta de la Policía iba adelante.... y una  
motorizada detrás de la camioneta... nos llevaron hasta la casa, allá en la  
casa fuimos, nos despedimos de... de la familia...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...y recogimos las maletas y seguimos...

ENT: Jm.

TEST1: {Na e}, con la misma seguridad...

ENT: Jm.

TEST1: Hasta una cierta parte ya de afuera de  
MUNICIPIO 33... y ahí si ya se devolvió la Policía y... {y} ya nosotros  
continuamos solos ya...

ENT: Mjm.

TEST1: ...en la camioneta, en al aeroban para...  
para MUNICIPIO 4.

ENT: Entonces a MUNICIPIO 4 llegaron...

TEST1: Llegué donde un tío

ENT: Sí.



TEST1: Llegué donde un tío que... [INTERRUP]

ENT: ¿Y esto cuándo fue más o menos? Estamos hablando...

TEST1: Eso fue... {e} en el 2002.

ENT: Sí, a comienzo...

TEST1: Sí, es que todas las cosas fueron una detrás de la otra, ahí sí como dice el dicho, sin dar tiempo de {de} una cosa a la otra. Y llegué donde un tío de que pues... lamentablemente a la fecha de hoy ya no existe ni mi tío ni mi tía que fueron las personas que me recibieron en MUNICIPIO 4.

ENT: Mm.

TEST1: Y ahí estuve, duramos 6 meses. A los 6 meses de estar nosotros allá, mataron al Mocho Cesar {e en en el} en el caserío de San Isidro, Caquetá, jurisdicción de la Unión Peneya. Lo mató el Ejército Nacional de Colombia...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...y bueno, yo ya mirando esa situación que como el problema era más que todo personal con él...

ENT: Sí

TEST1: {eh} decidimos volver... a al departamento otra vez, porque un quiere su tierra...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...quiere su familia todo y, {y} uno... fuera de {de de} la tierrita de uno se siente uno muy extraño.

ENT: Sí.

TEST1: Toes quisimos regresar...

ENT: Mmjm.

TEST1: Bueno, {eh} regresamos, estuvimos trabajando toes en el 2003... nos dentramos para -----... del 2002...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...nos dentramos para... para MUNICIPIO 2, Caquetá, por primera vez... {eh} sea, primera vez que entra yo con {con con} mi esposa porque yo... antiguamente cuando había estado solo había entrado en el 91...

ENT: Sí.

TEST1: ...había estado por allá. Y... bueno entonces entrada, dentramos por allá porque allá vivía una hermana...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...vivía una hermana allá, entonces... dentramos para'llá y nos fuimos para'llá...

ENT: Mmjm.

TEST1: Tuvimos trabajando con ella en la temporada de diciembre porque ella trabajaba... con una -----... ----- todas esas cosas...

ENT: Mmjm.

TEST1: Y también ella trabajaba con lo que es pastelería y asados todo eso, toes nosotros fuimos a trabajar con ella. Ella estaba ya en embarazo de la niña mayor que tenemos ahora. y de ahí nos volvimos a salir para MUNICIPIO 3 [INTERRUP]

ENT: ¿Y por qué?

TEST1: Ya... para lo del parto de la niña.

ENT: ¡Ah! ya.

TEST1: Salimos a MUNICIPIO 3 para lo del parto de la niña ya... {e e} donde la otra hermana.

ENT: Mmjm.

TEST1: Y ya ahí nos estuvimos mientras ella... tuvo la niña. Después de que ya tuvo la niña toes nos volvimos para MUNICIPIO 2. Prácticamente nos erradicamos por completo allá... en enero... del 2003.

ENT: Mmjm.

TEST1: Durante todo ese tiempo lo vivimos allá en MUNICIPIO 2 fue un pueblo que, lo quiero mucho, porque fue un pueblo que me dio muchas oportunidades...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...la gente... me acogieron como si yo fuera sido... mejor dicho, la gente de ese municipio me acogió mejor que ni la propia gente del pueblo donde nací y crié...

ENT: Jm.

TEST1: ...porque... no... [INTERRUP]

ENT: Jm. Y tú tenías una hermana ahí, o tienes una hermana ahí.

TEST1: Sí. {eh} bueno, tenía porque ella... también por problemas de... de la guerrilla también le tocó que salir porque... el hijo mayor de ella...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...prestó el servicio militar y entonces la guerrilla comenzó a... a molestarla, porque mi sobrino había pagado el servicio militar y {y} no se había ido... para la guerrilla.

ENT: Mmm.

TEST1: Y pues gracias a Dios en estos momentos ella también se encuentra... por el mismo... motivo que estoy yo aquí en Suecia, ella se encuentra en los Estados Unidos también {co} con las hijas y el marido. Y pues, ella está en {su} en Estados Unidos y nosotros estamos aquí... en Suecia gracias a Dios pues...

ENT: Jm, jm.

TEST1: ...pero tanto de ella como yo... no vivimos la tranquilidad que debemos de vivir en estos países... por la situación de nuestra familia que todavía queda allá...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...que está... [INTERRUP]

ENT: ¿A quiénes {quiénes} todavía...?

TEST1: Todavía está mi mamá, todo el resto de  
hermanos, sobrinos, todos, sobrinas y todos allá...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...entonces... [INTERRUP]

ENT: Y todos están... todavía en el departamento, ¿no?, en Caquetá.

TEST1: Sí claro, y todos están sindicados de  
desplazamiento y ahorita... ahorita está surgiendo... las disidencias de las  
FARC...

ENT: ¿Sí?

TEST1: ...{eh eh} en unión {de}... del Cartel de...  
{de} Sinaloa... con los mexicanos, y están... están, están molestando mucho en  
la región... donde están obligando a los campesinos a sembrar coca y el que no  
siembre, están haciendo, absolutamente lo que hacían al principio: el que no  
siembre se muere o {o o} se va y le quitan las tierras para

ENT: Mmjm.

TEST1: ...dárselas a otro que... [INTERRUP]

ENT: TEST 1 y... [INTERRUP]

TEST1: ... [CONT] que siembre... la coca.

ENT: [CONT] ¿Y quién te cuenta esto?

TEST1: Yo... mi familia nos comunicamos con mi  
familia...

ENT: Sí.

TEST1: ...por vía telefónica, nos hablamos con  
ellos...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...y muchos amigos que... que están allá yo  
pertenecía a la ORGANIZACIÓN SOCIAL 1, fui también ----- de la  
población desplazada en representación de los desplazados...

ENT: Jm.

TEST1: ...y, {y} aún yo estoy por acá y yo  
siento... lo que viví lo siento en ellos también. Entonces...

ENT: Claro.

TEST1: ...con ellos nos estamos comunicando, cómo  
está la situación y todo y ellos me comentan todo. Es más, {eh} acá en mi  
teléfono tengo... un documento que está rodando...

AUDIO 102-VI-00006\_(3881)

ENT: Continuamos después de una pausa de... media

hora {eh} el relato de {de} TEST 1 sobre los hechos sucedidos en

Colombia, en Caquetá {eh} tanto en MUNICIPIO 3 como en MUNICIPIO 2. {eh} Quedamos en  
que... habían vuelto a MUNICIPIO 2, Caquetá se habían quedado con una hermana de TEST 1,  
volvieron a MUNICIPIO 3 en ----- 2003, {eh eh} en ----- de 2003 volvieron a MUNICIPIO 3

MUNICIPIO 3 para el parto y después volvieron a MUNICIPIO 2 en ----- 2003. Y, ahí se quedaron en MUNICIPIO 2 ¿cierto?, varios años. Cuéntame TEST 1.

TEST1: {eh} En MUNICIPIO 2 nos quedamos a partir del 2003...

ENT: Sí.

TEST1: ...ya nos radicamos a vivir allá...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...y fue como... comenzamos a trabajar en una finca, una señora... me dio la oportunidad de trabajar un par de meses...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...y luego de ahí nos volvimos al pueblo porque me sentía muy inseguro por allá en la finca donde estaba.

ENT: Mmjm.

TEST1: Y decidimos volvernos al pueblo.

ENT: ¿Sí? ¿Y tu mujer en qué trabajaba entonces?

TEST1: {eh} Pues ella allá en la finca le ayudaba a la señora a hacer la comida, arreglar la casa, sea, los oficios de la casa.

ENT: Sí.

TEST1: Mientras a mí me tocaba... trabajar con ganado, limpias de potreros...

ENT: Jm.

TEST1: ...en la agricultura.

ENT: Mmjm.

TEST1: Pero me sentía inseguro.

ENT: Mmjm.

TEST1: Entonces... decidimos volvernos al pueblo.

ENT: Mmjm. A MUNICIPIO 2.

TEST1: {eh} A MUNICIPIO 2.

ENT: Mmjm.

TEST1: No teniendo nada qué hacer, no sabíamos de qué íbamos a vivir, ni cómo íbamos a hacer.

ENT: Sí.

TEST1: Pero nos {nos} volvimos {eh} con lo poco que había ganado. Y... un apoyo que me prestó mi hermana también, {eh} comenzamos a trabajar con ----- en

MUNICIPIO 2, comenzamos -----...

ENT: Jm.

TEST1: ...Y trabajamos un promedio de 2 años -----.

ENT: Sí... sí.

TEST1: {eh} Vendíamos -----.

ENT: Mmjm.

TEST1: ...-----, en fin.

ENT: ¿Compraron también algún bien inmueble?

TEST1: {eh} No, {e al al} reciente, no. {eh} En el 2000... para verificarle más claro miramos la escritura que tiene la fecha que fue la casa que nos otorgó el gobierno por... por desplazamiento. Y esa... {la} la casa fue comprada... el ----- de 2009.

ENT: \_Ok\_.

TEST1: En esa {en esa} fecha otorgamos la vivienda que nos dio el Estado, {eh} por desplazamiento.

ENT: Mmjm. Y eso quedaba en-----, en MUNICIPIO 2.

TEST1: Sí esa... queda estaba en MUNICIPIO 2.

ENT: Mmjm.

TEST1: Luego con... los trabajos de... {de de} nosotros, acabamos de complementar el {el} costo de la vivienda porque {eh} la ayuda que nos dio el Estado fue de 11 millones 500... tre, de 530... 30.500 pesos, y la casa... nos salió por un costo de 16 millones 500.

ENT Mmjm.

TEST1: Toes cuando lo poco que habíamos ahorrado de nuestro trabajo, {eh} completamos el monto.

ENT: Sí.

TEST1: Luego seguimos trabajando y... y ya tuvimos la oportunidad de comprar un lote... a continuación de la casa...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...que lo compramos... un lote vacío, sin construcción ni nada, lo compramos por el valor de 1 millón de pesos... y actualmente está construido en madera, está construido en madera...

ENT: ¿Ustedes lo construyeron?

TEST1: {eh} Sí, ya lo construimos nosotros. Y actualmente está construido en madera allá. Después de eso se vino el apogeo que había en la región de... {de} trabajar en el río... sacando oro.

ENT: Ya

TEST1: En el río -----

ENT: En el río -----

TEST1: Sí, entonces pues mirando de que era uno de los trabajos que surgían más duro y con más apogeo en ese {en ese} momento... pues nosotros nos nació la idea de... {de} ir a rebuscarnos la sustención de {de} nosotros en la minería. Ya estando unos meses trabajando en la minería, fuimos sorprendidos por un grupo subversivo que andaba cobrándonos impuestos a los mineros, que sacaban oro, y fue... donde... me solicitaron los documentos de identidad... para confirmar mi identidad y fue cuando... el RANGO RESPONSABLE 2 iba encabezando esa... {e} esa organización ahí...

ENT: Mmjm.

TEST1: Y... revisaron en el libro que portaban ellos, y comprobaron de que yo había sido... desplazado de la -----.

Entonces, automáticamente al revisar eso me... me da la orden de detención de que yo quedo detenido con todo mi núcleo familiar, y... es donde nos llevan a una casa abandonada en el monte, y nos tienen por allá, todo ese tiempo fuimos... [INTERRUP]

ENT: ¿Cuándo ocurrió esto?

TEST1: Eso ocurrió en -----... en ----- del 2011 {eh} fue y... y fuimos resca es... [INTERRUP]

ENT: ¿No sería ----- 2010? Tengo aquí una fecha.

TEST1: Sí {eh} hay una... o sea, es que como lo que pasa es que como fueron varias cosas... hubieron varias denuncias en diferentes fechas...

ENT: Sí.

TEST1: Pero nosotros fue en -----... del 2011.

ENT: ----- del 2011.

TEST1: Sí.

ENT: Ya.

TEST1: Y... y fuimos... prácticamente nos sentimos como rescatados por el Ejército Nacional porque en el área donde nosotros nos teníamos {eh} de un momento a otro apareció el Ejército, en la región. Entonces ahí fue donde... {lo} los guerrilleros que habían ahí con nosotros se {se} fueron y nos dejaron ahí.

ENT: ¿Y dónde los habían tenido?

TEST1: En una casa abandonada que había... a la orilla del -----, ahí... en el monte, ahí en una... {se} era una finca que... se habían tomado ellos hacía mucho tiempo...

ENT: Ya.

TEST1: ...pero estaba abandonada, solamente había un ranchito donde ellos venía a {a} pasar por ahí.

ENT: ¿Y esto queda fuera, a las afueras de... {de}

MUNICIPIO 2?

TEST1: {eh eh} Sí, en {en} -----quedaba a hora y media, {e} en ----- en la -----, Caquetá.

ENT: Ya.

TEST1: Entonces... [INTERRUP]

ENT: ¿Y ahí cerca de donde ustedes habían estado en el -----?

TEST1: Claro, {noso} nosotros estábamos en una playa al frente de la vereda, estábamos trabajando ahí. Entonces... ya ahí fue cuando hizo presencia el Ejército, por esos lados, y inclusive la guerrilla ni sabía que el Ejército había hecho presencia ahí en -----porque estábamos al pie de un -----...

ENT: Mmjm.

TEST1: Nos dimos cuenta que el Ejército había

llegado a la----- porque habían salido... -----...  
entonces... {cuando pasamo} cuando ellos pasaron le {le} dijeron a la guerrilla  
que {que} el Ejército había llegado a la -----.

ENT: Mmjm.

TEST1: Entones fue donde mandaron a uno que estaba  
de civil, a que se diera cuenta y confirmara si era verdad, y fueron, y sí era  
verdad, toes vinieron y alistaron todo y se fueron y nos dejaron a nosotros ahí  
solos.

ENT: Ajá.

TEST1: Cuando ya se iban yendo lo único que nos  
dijeron era que, nosotros, si el Ejército nos preguntaba que qué hacíamos ahí,  
entoes que le dijeran que nosotros estábamos viniendo y que habíamos tomado  
posesión en esa casa...

ENT: Sí.

TEST1: ...para dormir ahí...

ENT: Mj.

TEST1: ...pero que esa propiedad no era de  
nosotros, y que nosotros teníamos que esperarlos cuando el Ejército se fuera...

ENT: Jm.

TEST1: siendo así fue la posibilidad de que  
nosotros ya sentirnos libres...

ENT: Jm.

TEST1: ...y que el Ejército estaba haciendo  
presencia, aprovechamos la oportunidad para, regresarnos al municipio de  
MUNICIPIO 2.

ENT: ¿Y {y} durante cuánto tiempo estuvieron ahí en  
{ese en} esa finca abandonada?

TEST1: {eh} Duramos un mes completo.

ENT: ¿Y quiénes estuvieron ahí secuestrados?

TEST1: Ahí estvimos mi núcleo familiar {eh}  
componiendonos por nosotros los 2...

ENT: Sí.

TEST1: ...{eh} mi esposa y... mis 4 niños. Porque  
ya teníamos, ya los 4 niños, los 2 pequeños estaban, {taban} pequeños todavía.

ENT: Y... ¿cómo fue?, muy brevemente, ¿les hicieron  
algo ahí? ¿Cómo los trataron? ¿Qué les decían?

TEST1: Bueno, {eh} a nosotros {no no} nos  
prohibieron salir a a trabajar al río, la maquinaria y todo quedó arrumado en  
----- {eh} tapado, carpado... para que no se mojaran las cosas...

ENT: Ya.

TEST1: Y no nos volvieron dejar salir a... {a} ----- . {eh} Durante todo ese tiempo nos  
tuvieron ahí en la casa...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...comiendo y durmiendo y... {y} obedeciendo las órdenes que {que} ellos daban...

ENT: ¿Pero cuál era el fin?

TEST1: El fin {el fin} de ellos {fue}... era...

tener contacto con el Frente 15 con el cual yo había sido {eh} desplazado y secuestrado por primeras veces...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...entonces que según la orden que ellos dieran...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...entonces me... {me} liberaban y si ellos decían que {que} tenían que fusilarnos pues que nos fusilaban y si no pues que nos dejaran libres pues que nos dejaran libres... Pero como {a} actualmente el RANGO que había, había hecho todo el perjuicio {a} anterior, ya él había muerto, entonces había era un nuevo RANGO, que se llamaba RANGO GUERRILLERO 1 {es él} era el nombre...

ENT: Mmjm.

TEST1: Y contactaron con GUERRILLERO 1 y GUERRILLERO 1 y dijo no aquí no hay ninguna... ningún problema con el hombre, no entiendo por qué ustedes lo detienen, si aquí no aparece registrado en ningún registro. Es donde yo me doy cuenta de que le problema era personalmente con El Mocho Cesar...

ENT: Exacto.

TEST1: Porque si no estaba registrado...

ENT: Mj.

TEST1: ...no aparecí registrado ni nada...

ENT: Claro.

TEST1: Era porque el problema... era personalmente con El Mocho Cesar.

ENT: Mm.

TEST1: Pero igualmente... uno... culpa a toda la organización porque sabiendo que son de los mismos, pues uno piensa que {que} ellos {están} todos tienen el mismo conocimiento.

ENT: Pero no. Y éstos que los secuestraron en esta ocasión {eh} ¿qué grupo era?

TEST1: Eran del... {eh s s eaban} haciendo parte del Frente 49, que se encontraba en ese sector, pero eran del mismo 15, sea, se {se} intercalan de un Frente a otro.

ENT: Ya

TEST1: Entonces, porque, la misma persona que {que} me captura ahí...

ENT: Sí.

TEST1: Fue la misma persona... que me hace por



primera vez la... el reclutamiento forzado anteriormente.

ENT: ¿Tú lo reconociste?

TEST1: Sí, claro. El mismo, la misma persona.

ENT: ¿Y cómo se llama?

TEST1: {eh} RESPONSABLE 1

ENT: El mismo RESPONSABLE 1

TEST1: Ajá.

ENT: ¿Y el RANGO de este grupo?

TEST1: {eh}

ENT: El RANGO de ellos, ¿es RESPONSABLE 2?

TEST1: RESPONSABLE 2, o sea, {eh} RESPONSABLE 2 era el

RANGO que {que} estaba en la región andando cobrando lo que eran

los impuestos, pero en el frente 49 el comandante él los se denominada por el

apodo, nombre, como le quieran decir: {eh} RESPONSABLE 2. Que en estos momentos actualmente también falleció en un combate con el Ejército en La [DUD:00:12:20]

Caquetá. Y... falleció también.

ENT: \_Ok\_. Y, después, ¿cómo fue que los soltaron? ¿Fue por {por} que llegó el Ejército?

TEST1: {Cu} cuando hizo presencia el Ejército ahí

ellos se sintieron acorralados y decidieron huir {de} del lugar...

ENT: Mmjm.

TEST1: Y por los niños como estaban pequeños...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...entonces no quisieron que nosotros camináramos

por la montaña, entonces prefirieron dejarnos ahí, pero con la condición que

teníamos que esperarlos a que ellos regresaran otra vez. Y ya nosotros sintiéndonos en libertad pues...

ENT: Obviamente...

TEST1: ...no {no} los íbamos a esperar que ellos volvieran.

ENT: Mmjm. ¿Entonces ustedes {se libe} fueron liberados básicamente en ----- del 2012?

TEST1: Exactamente.

ENT: Y ahí... ¿ustedes tomaron la decisión de irse al Huila?

TEST1: Ahí nos fuimos a MUNICIPIO 2 fue cuando yo...

{eh} fui a poner la... {la} denuncia, la nueva denuncia en la Personería...

Municipal de MUNICIPIO 2...

ENT: Sí.

TEST1: ...donde el señor CONOCIDO 4 me negó el

derecho a... {a a regi a esto a} denunciar otra vez...

ENT: Sí, sí.

TEST1: ...porque él me dijo que eso eran vivezas,  
que era solamente para que a mí me dieran más ayudas y todo...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...cuando yo le contesté que lo de las  
ayudas, no era tanto lo que me importara, sino que quedara escrito lo que me  
había sucedido nuevamente.

ENT: Mmjm.

TEST1: Entonces al ver la situación de que él me  
negó... entonces fue cuando yo me presenté a la Fiscalía, y puse la, la  
denuncia.

ENT: Sí.

TEST1: Donde me tomaron la denuncia...

ENT: Mmjm.

TEST1: Y... ya había recibido las amenazas en el  
negocio, de {de} parte de la gente que andaba con RESPONSABLE 2

ENT: Sí.

TEST1: Y fue donde nos vimos obligados.... a irnos  
{a} al departamento del Huila por un tiempo, a ver cómo seguían las cosas. Y  
pues, regresamos después....

ENT: ¿Y cuándo se fueron al Huila?

TEST1: {eh} Sí, por allá a refugiarnos de la  
familia por allá, a {a} cultivar el café...

ENT: Mmjm.

TEST1: A trabajar con el café por allá fue a dar.

ENT: ¿Y por qué no se quedaron ahí en el Huila?

TEST1: Porque pues, no [INTERRUP]

ENT: ¿No estaban bien?

TEST1: No {no} teníamos ninguna propiedad, lo  
primero, lo segundo, {eh} no estábamos muy adaptados también a la estadía  
también porque en el tiempo de la cosecha del café...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...bueno, pero pasaba la cosecha del café y  
dentra el tiempo frío y todo mundo comienza a pataliar y parpariar por trabajo,  
porque es la gente sobrevive es de del cultivo del café. Entonces, pasaba la  
cosecha y ¿qué nos quedábamos haciendo nosotros ahí? Entonces nos tocaba que...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...volver a arriesgarnos a {a} buscar donde  
teníamos la casita, donde teníamos la forma de trabajar durante el tiempo frío  
que estaba por allá, toes... [INTERRUP]

ENT: ¿Entonces después se devolvieron?

TEST1: {eh} Sí {eh} en el 2013...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...viene, se viene presentando la situación

de... [INTERRUP]

ENT: ¿Ustedes volvieron a MUNICIPIO 2?

TEST1: Sí, claro, nosotros volvimos a MUNICIPIO 2.

ENT: ¿Cuánto tiempo estuvieron ahí en el Huila?

TEST1: En el Huila no duramos sino a penas... 6 meses.

ENT: Ya.

TEST1: Y de ahí nos volvimos... [INTERRUP]

ENT: En el 2012.

TEST1: Nos solicitamos un {un} préstamo {a} al banco....

ENT: Ya.

TEST1: ...con el fin de montar una tienda, o sea, con el fin de no volver a salir a trabajar al campo...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...por seguridad.

ENT: Sí.

TEST1: {eh} Donde nos prestaron 5 millones 7000...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...y... por el Banco Agrario de Colombia.

ENT: Mmjm.

TEST1: Y nos hicieron un préstamo también por el Banco... de la Mujer, WWB [INC: Banco W, Fundación WWB], también, ya había... me habían prestado máj ante y pagué y todo...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...y me volvieron a hacer otro préstamo ya...

ENT: Mmjm. ¿Y montaron un negocio?

TEST1: Y montamos un negocio ya de-----, no callejero sino en un local, y... montamos una ----- también, comenzamos con una minitienda en la casa, y nos estaba yendo super bien y todo. Entonces cuando ya surge lo del problema con el niño en el colegio que... [INTERRUP]

ENT: ¿Qué pasó ahí?

TEST1: {eh} Lo querían reclutar a la fuerza también.

ENT: Y él, ¿cuántos años tenía? Tu hijo mayor.

TEST1: {eh} Sí. Pues actualmente tiene 20 años, ahorita va a cumplir 20 años... [INTERRUP]

ENT: Sí. Eso fue el 2013.

TEST1: Y fue en el 2013...

ENT: O sea, tenía 14.

TEST1: Ajá, {ca} sí, 14 años tenía. Entonces ya a raíces de eso, {nosotros}... pues nosotros no {eh eh} eso no lo denunciemos

porque... eso nos dio mucha sorpresa sobre eso todo, y... [INTERRUP]

ENT: Pero, ¿cómo fue eso? ¿Quién intentó reclutarlo forzosamente?

TEST1: {eh} La guerrilla. O sea, las milicias, los milicianos de... [INTERRUP]

ENT: Pero, ¿fueron al colegio?

TEST1: {eh} No, {eh} cuando salían de la escuela ellos estaban pendientes y a lo que salían de la escuela y el colegio entonces ellos estaban... pendientes para... para cogerlos y llevárselos.

ENT: Básicamente se los llevaban.

TEST1: Sí, a la fuerza.

ENT: Sí.

TEST1: Y él se alcanzó a escapar con otro amigo que iba... cuando le mandaron mano a {a} cogerlo, ellos se alcanzaron a escapar y salieron corriendo y {y} no los pudieron coger. Entonces basado a eso ya comenzamos nosotros a buscar {eh} otra salida... bueno, ya... {eh} hasta que a lo último tomamos la decisión de... de tirarnos {a} al... al país del Ecuador...

ENT: Sí.

TEST1: Buscando un empleo... por las petroleras porque... se encontraba el apogeo de las petroleras en las ----- con el Ecuador, entonces nosotros dijimos: "pues, vayámonos de aquí y {y} vayámonos {al al}... al Ecuador a {a} buscar trabajo por allá...

ENT: Mmjm.

TEST1: Pero, no sabíamos nada de eso, cuando llegamos allá a solicitar trabajo, nos negaron el {el el} trabajo que porque nosotros éramos colombianos y no teníamos ningún permiso de entrar al país a trabajar ni nada.

ENT: Mmjm.

TEST1: {eh} entonces lo que no {i} nos... la mejor orientación que nos dieron fue: "preséntese a la ACNUR [INC: Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados], {preséntese a la ACNUR} y solicite el refugio para que pueda trabajar aquí, le den un permiso de trabajo... le den una estadía, mientras a ver qué hacen con ustedes porque, de lo contrario, ustedes no van a poder... estar mucho tiempo aquí".

ENT: ¿Cuándo se presentaron ante la ACNUR?

TEST1: {eh} Nos presentamos...

ENT: Porque se fueron...

TEST1: Nosotros nos fuimos {e} en -----, a finales, o sea, a finales de ----- {de} del... {del} 2013, pero como ya eran tiempos festivos y estaban cerradas las oficinas...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...nos tocó que...

ENT: En -----.

TEST1: Sí, presentarnos en -----y pues por allá nos hicimos amigos de unos ecuatorianos y ellos nos...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...{nos} colaboraron {eh} una parte, por lo menos con la posada, nosotros comprábamos con la comida, con lo poco que habíamos llevado, y ellos también nos colaboraron un poco...

ENT: Jm...

TEST1: ...con la posada también, sea

ENT: Sí...

TEST1: ...nos dieron una... pagábamos un arriendo, pero más más poco.

ENT: ¿O sea que se hicieron una familia amiga?

TEST1: Sí.

ENT: ¿Los hospedó?

TEST1: Que nos ayudaron...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...bastante. Y ya nos presentamos entoes en ----- para, para eso.

ENT: Sí.

TEST1: Y ahí pues nos dieron, {eh} albergue por 15 días.

ENT: Mmjm.

TEST1: A los 15 días ya nos... nos dieron la orden de que teníamos que salir del albergue y... y buscar una casa, un apartamento donde pagar un arriendo, y ellos nos ayudaron con el primer mes... pero al pie de la familia que {que} nos había ayudado. Entonces... llegando ahí... {eh} el señor de enseguida, tenía una casita ahí, entoes, cuando nosotros acabamos terminamos el {el} mes, pudimos pagar otro mes ya de cuenta de nosotros. Entonce... el señor nos hizo la {la} oferta de que él tenía esa casa ahí sola y...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...y que si quería que él nos dejaba unos meses ahí para que viviéramos ahí con la condición de que... le hiciéramos aseo a la casa, algunos mantenimientos que había que hacerle.

ENT: Mmjm.

TEST1: Toes nosotros aceptamos, y nos pasamos para allá, y... para que... [INTERRUP]

ENT: ¿En qué ciudad estaban ahí?

TEST1: En -----, Ecuador.

ENT: ¿Cómo se llama?

TEST1: -----, Ecuador.

ENT: -----.

TEST1: Ajá.

ENT: ¿Y esto queda en alguna provincia?

TEST1: {eh} Sí, queda en la provincia de... {eh}

¿cómo se...? De ----- . Y pues corrimos con suerte porque... el señor que nos dejó la casa... para vivir un par de meses ahí sin pagar arriendo solamente pagábamos los servicios no más, él tenía una finca... en el kilómetro 7 vía Quito, y... entonces él viendo de que a mí me gustaba trabajar en el campo, pues me hizo la propuesta de que si... yo quería irme allá a la finca...

ENT: Mmjm.

TEST1: ... que la tenía una finca abandonada, tenía una casa allá y todo, lo que no tenía era luz, porque le había robado toda la cablería y todo...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...pero de resto... estaba vivible la casa y todo.

ENT: Ya ahí se quedaron.

TEST1: Entonces... me hizo la propuesta y fuimos a ver la {la} vivienda y todo, y nos pareció bien y... prácticamente convivimos todos ese resto de tiempo...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...fue con esa familia allá, nos dejó. Ya no tuvimos que pagar más arriendo, porque allá en la finca no pagábamos arriendo.

ENT: Claro.

TEST1: Antes teníamos la oportunidad de tener unos animalitos y...

ENT: Sí

TEST1: ...poder cultivar algunas plantas...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...para, para el sostenimiento.

ENT: ¿Y por qué no se quedaron en Ecuador?

TEST1: {eh} No nos quedamos en Ecuador porque con las documentaciones que presentamos en la ACNUR y todas las denuncias que traíamos...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...automáticamente... nos dijeron de que nosotros no podíamos... quedarnos en el Ecuador por seguridad. Que teníamos que... salir a un tercer país, porque... nosotros corríamos peligro porque estábamos en zona fronteriza.

ENT: Ya

TEST1: Y... pues así seguimos el proceso y todo, ya estando en la finca allá nosotros... {eh} montamos un negocitos {eh} de carne asada también allá en la finca, hicimos una chocita a orilla de carretera...

ENT: Mmjm..

TEST1: Y montamos una chocita y vendíamos carne

asada ahí, y con... me salían días de trabajo...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...y con lo de la venta nos sosteníamos.

Pero a nosotros... {pero a nosotros} esto... {eh} nos ayudaron en una entidad que se llama... se llama [DUD: 00:23:10] que es {de} del país de Ginebra, que estaba unido con Naciones Unidas, entonces ellos nos ayudaron con 100 dólares...

ENT: Ya...

TEST1: ...para nosotros comenzar a...

ENT: J.

TEST1: ...{a} trabajar en el negocio.

ENT: Sí. ¿Y esa era la venta de... de carne...

asada?

TEST1: Asada, sí.

ENT: Ya.

TEST1: Entonces... en ese trascurso, pues...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...cuando yo me salía trabajo y no podía ir a traer la carne, comprar los productos para a trabajar, entonces mandábamos al niño que ya estaba ya más joven ya.

ENT: Mmjm.

TEST1: Y entonces ya él sabía dónde comprábamos y qué comprábamos. Toes lo...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...mandábamos, él iba y compraba...

ENT: Sí.

TEST1: Hasta que un día... lo mandamos, a {co a comprar} [INTERRUP]

ENT: Al hijo mayor.

TEST1: Sí. Lo mandamos a comprar y... y se llegaron las 9 las 10 de la mañana, y él nada que llegaba, cuando él {a la} él se iba a las 6 y media y a las 8 ya estaba en la casa.

ENT: Sí.

TEST1: Y nada que llegaba y llegó como a las 10 y media todo asustado y llorando y {y} entonces... sin comprar nada. Y entoes le preguntamos que qué le había pasado. Entoes, él ya nos cuenta que, que un señor de {de} nombre RESPONSABLE 2, que se había identificado como RESPONSABLE 2, y me {me} lo describió tal como era {e}, y entonces él me dice: "y yo me {me} parece que ese señor {eh} lo recuerdo cuando estuvimos secuestrados allá en MUNICIPIO 2". Entonces, él me lo describe, y yo le digo: "pues si es como usted me lo describe, es el mismo".

ENT: Mmjm.

TEST1: Entonces... ya nosotros con eso fuimos y... y solicitamos una cita para... hacer esa denuncia y ya le tomaron la {la}

declaración a... al joven [INTERRUP]

ENT: ¿Y qué le había hecho RESPONSABLE 2?

TEST1: Pues intentó también a {a} cogerlo y {y} le

decía que {que} tenía que llevarlo donde nosotros estábamos, o sea, él quería llegar hasta el punto donde nosotros estábamos. Y eso fue uno de los puntos de que ayudó para que nosotros saliéramos más rápido del país de... de Ecuador. Y... hasta última información, lo que... yo supe por medio de la ACNUR...

ENT: Mmjm.

TEST1: {eh} Fue de que... {e e e} a RESPONSABLE 2 lo

capturaron ahí en el Ecuador con 2 guerrilleros más que iba, porque ahí le tenían fotos... el nombre de guerra como se hacía pasar donde RESPONSABLE 2

ENT: Mmjm.

TEST1: ...y los de la ACNUR me mostraron lo'as fotos... y... todo....

ENT: Mmjm.

TEST1: ...y {y} me dijo que ya por ese lado no

tenía que tener miedo porque a él lo habían capturado, y ellos mismos los habían entregado a la justicia colombiana, para que los condenaran en Colombia, hasta ahí supe, {de} del tal RESPONSABLE 2 que {que} me seguía tanto.

ENT: Entonces por suerte que tu hijo ahí... no lo capturó, en ese momento....

TEST1: {eh} Sí

ENT: ...y logró zafarse de él....

TEST1: Claro.

ENT: ...para llegar sólo.

TEST1: Él le podía contar bien los detalles cómo... cómo le sucedieron los hechos...

ENT: Sí.

TEST1: ...cómo... pudo escaparse él y... {y} todo.

ENT: Jm. Sí.

TEST1: Porque pues sea, yo cuento lo que, lo que él nos cuenta, porque nosotros no estábamos presentes con él.

ENT: Mj, mj. Bueno, y entonces {eh} ustedes estuvieron entonces {eh} desde finales de----- del 2013, en Ecuador, y salieron un año después básicamente.

TEST1: {eh} Salimos el ----- del 2014.

ENT: Mmjm.

TEST1: ¿Ah?

X: Del 2015.

X1: Del 2015

ENT: ¿Del 2015?

TEST1: Del 2015, sí.

ENT: Del 2015.



TEST1: Sí, {sí, de} salimos fue [INTERRUP]

ENT: Ya. O sea que, ¿cuánto tiempo estuvieron en Ecuador?

TEST1: [CONT] Sino que, {el do el do} el 2014 lo

vivimos todo... ah, ya, ya que me acuerdo, sí, lo vivimos todo el 2014 {e}....

[INTERRUP]

ENT: ¡Ah! Claro, por supuesto, del 2015. Y {y} es un año.

TEST1: Ajá. Duramos 14 meses.

ENT: Mmjm.

TEST1: Y... desde el 2011... gracias a Dios nos encontramos aquí en el país de Suecia.

ENT: Sí, qué bien.

TEST1: En el 2015, siempre se me, me equivoco con el 2014.

ENT: ¿Y llegaron aquí entonces qué día?

TEST1: Nosotros salimos de... {de} -----, Ecuador, salimos...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...el ----- del 2015 y llegamos aquí a Suecia, el ----- del 2015.

ENT: Ya, listo. Vamos a hacer una pequeña pausa técnica y retomamos con la segunda parte de la entrevista.

AUDIO 102-VI-00006\_(3883)

ENT: Entonces ahora vamos a {a} seguir con la segunda parte de la entrevista de exilio para la Comisión de la Verdad de Colombia, y hemos hablado un poquito de la salida de Colombia, que salieron el ----- del 2015, ayudados por el ACNUR {eh} tras diversos problemas en Colombia y en Ecuador. {eh} Salieron... ¿de qué forma salió toda la familia?

TEST1: {eh} Sí, salimos todo el núcleo familiar, que somos 6.

ENT: Mmjm.

TEST1: Y... gracias a Dios hasta el momento estamos todos aquí.

ENT: Sí. ¿Y qué supuso esa salida? ¿Qué dejaron atrás... cuando se vinieron?

TEST1: Bueno, cuando nos vinimos pues... dejamos los bienes que teníamos...

ENT: Sí.

TEST1: La casa que había sido otorgada por el Estado.

ENT: ¿Quién se quedó en esa casa?

TEST1: {Ni}.... nadie, en el {y e} momento que salimos no quedó nadie así en la casa.

ENT: \_Ok\_.

TEST1: {eh} [INTERRUP]

ENT: ¿Y esa estaba en MUNICIPIO 2?

TEST1: Sí, {eh} un... el lote que habíamos comprado  
que habíamos construido...

ENT: Sí.

TEST1: ...en madera también, quedó eso allá. {eh}

Todo lo del negocio, la -----...

ENT: Sí

TEST1: ...{eh} Habíamos recogido... [INTERRUP]

ENT: El negocio.

TEST1: [CONT] Habíamos recogido lo del negocio del  
local y todo eso...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...quedó encerrado ahí hasta el momento.

ENT: Sí.

TEST1: Y... cuando ya mi familia pudo viajar a  
MUNICIPIO 2 a ver cómo {eh} retomaba las propiedades y todo...

ENT: Jm.

TEST1: ...pues... la casa fue lo que lo único que  
la {la} casa grande y la casa pequeña en madera...

ENT: Jm.

TEST1: ...fueron lo único que se pudo rescatar  
porque de lo contrario se habían llevado todo, no sabemos ni quién, ni cómo lo  
hicieron, el caso es que...

ENT: Estaba vacío.

TEST1: ...estaba vacía la casa.

ENT: Mmjm. ¿Y ustedes cómo se sintieron después de  
eso? ¿En qué estado se encontraban ustedes... {eh} psicológicamente, la  
familia?

TEST1: Bueno, {eh...eh} nosotros ahí en el Ecuador  
nos ayudaron durante todo el tiempo estuvimos...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...refugiados en el Ecuador...

ENT: Sí.

TEST1: ...nos ayudaron... con {el} la parte de psicólogo...

ENT: Mmjm.

TEST: ...porque... última hora nosotros  
estábamos... totalmente traumatados.

ENT: Mmjm.

TEST1: {eh} Yo aún todavía tengo un trauma...

ENT: Sí.

TEST1: {eh} de la cual yo... por lo menos estoy en

la cama durmiendo...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...y en el momento que estoy durmiendo {eh}

se me activan todo esos... esa expectativa que se vivió por allá... y... {y} se me vienen esos recuerdos en el medio...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...del sueño entoes, y yo pego los brincos

y... trato de salir corriendo o tirarme al suelo {eh} como en defensa propia...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...defendiéndome, y cuando... despierto...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...actualmente estoy normal, en la casa

[INTERRUP]

ENT: Pero tienes pesadillas... ¿recurrentes?

TEST1: {eh} Sí, se me {se me} activan esos recuerdos de un momento a otro...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...o a veces, estoy acá en el trabajo y como permanezco más que todo solo...

ENT: Sí...

TEST1: ...en el establo donde trabajo...

ENT: Sí...

TEST1: ...hay veces estoy... concentrado en mi trabajo cuando de un momentico a otro se me activan esos {esos} recuerdos...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...y automáticamente, trato como de salir corriendo como a esconderme cuando reflexiono: pero si... no, no estoy viviendo eso {eso} como tal lo viví anteriormente.

ENT: Sí.

TEST1: Y... sí, ahí va uno poco a poco... pasando {la la} las cosas y todo, pero... sí esos, {esos} traumas se quedan... son recuerdos que no se borran de la noche a la mañana.

ENT: Sí, me imagino. {eh} Y... ¿tienes algún otro... trauma? ¿Algún otro problema? {eh} ¿Alguna incapacidad?

TEST1: No, {eh} gracias a Dios hasta el momento, no.

ENT: ¿Y puede dormir...

TEST1: {Sss eh}... No, sí...

ENT: ...o tiene que, {que} tener algún medicamento para dormir?

TEST1: No {eh} al principio cuando recién llegamos acá...

ENT: Sí...

TEST1: ...sí fue duro, pero bueno, eso no fue por

cuestión {de}... del problema que traía, sino era por la adaptación de... del tiempo, el clima... aquí...

ENT: ¿Sí?

TEST1: ...porque cuando aquí amanece allá en Colombia todavía está de día, entonces...

ENT: Claro.

TEST1: Se nos trocaba el sueño, se nos trocaba todo....

ENT: Sí.

TEST1: ...al principio pero... poco a poco...nos hemos ido...

ENT: Se fueron apat... sí [INTERRUP]

TEST1: ...adaptando ya {al ho} al tiempo de acá...

ENT: Mmjm. Sí.

TEST1: ...y ya se va controlando.

ENT: ¿Han {han} vuelto a Colombia?

TEST1: No. Desde... que llegamos aquí a este país, no hemos salido...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...al {al} país de origen, para nada.

ENT: Ustedes {eh} ¿tú tienes algún dolor crónico, algún dolor de cabeza constante {eh} te ha dado algún problema médico, alguna enfermedad... diabetes...consumo de drogas, alcohol? ¿Tienes problemas digestivos?

TEST1: {eh} Bueno, {eh} aquí... ya estando aquí en

Suecia sí he sufrido un problema que no lo entiendo por qué y de qué...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...que ha sido un dolor muy muy duro... en la espalda...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...más que todo {e} en la parte de las caderas, pero {eh} de igualmente hay veces me ataca todo lo que es desde el cuello hasta las caderas...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...un dolor que... duele demasiado, y... pa eso fui la médico, estuve yendo a unas terapias también...

ENT: Sí. ¿Y te {surp} sirvió?

TEST1: ...Pero no, no ha sido posible...

ENT: No.

TEST1: ...aún todavía me sigue molestando...

ENT: Mmjm.

TEST1: Y no ha sido enfermedad así más grande que haiga tenido, más que todo ese dolor de...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...de espalda.

ENT: Jm.

TEST1: ...de lo contrario... [INTERRUP]

ENT: Y no te quedaste con ninguna lesión permanente...

TEST1: ¿En qué sentido?

ENT: {eh} Corporal.

TEST1: No.

ENT: \_Ok\_. Y {y} impactos a tu familia... {eh} ¿alguien se ha enfermado? ¿Alguien ha... {ha} quedado... {eh mm} con depresión...?

TEST1: Bueno, aquí... [INTERRUP]

ENT: ¿Ha tenido algún impacto en la forma de crianza?

TEST1: [CONT] aquí {cuando recién}, cuando recién llegamos acá...

ENT: Mmjm.

TEST1: {eh} Estábamos en la escuela estudiando y... mi esposa de un momento a otro... le dio un dolor muy fuerte de cabeza...

ENT: Sí.

TEST1: ...donde ella perdió el control, se desmayó en la escuela...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...y nos tocó que trasladarla de la escuela a \_-----, \_y duró 3 días hospitalizada. Es má, es decir que en el mismo día ella... quedó como... privada, y ella no se dio cuenta a qué hora la {la} echamos a la ambulancia para llevarla para \_-----\_, no\_ se\_ dio cuenta a qué horas...

ENT: Mmjm.

TEST1: ....la bajamos allá, a qué hora la subimos a... al médico todo...

ENT: Jm.

TEST1: ...perdida totalmente el control. Y... duró 3 días hospitalizada y pues, gracias a Dios, de ahí para acá no... Sí, ha estado con... dolorcitos por ahí a veces...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...fiebre, gripa, así todo, pero así más nada.

ENT: Pero además ustedes se han mantenido unidos...

TEST1: Sí.

ENT: ...en la familia.

TEST1: Sí, claro. {eh} Después a mi hijo el mayor...

ENT: Sí...

TEST1: También... un día de un momentico a otro...

ENT: Sí...

TEST1: ...no pudo... ir a la escuela porque amaneció con un dolor bajo...

ENT: Jm.

TEST1: Por acá en la [DUD: 00:07:14]...

ENT: Jm.

TEST1: Y... entonces... {eh} siguió con el dolor, el dolor que le impedía caminar y... y todo, y pues, llamamos {a a}... al [DUD: 00:07:28] central, y {y} comunicamos lo que estaba pasando, y entoes, automáticamente mandaron la ambulancia a ver, y... nos remitieron a \_-----\_, y lo operaron {del a} del apéndice...\_

ENT: Del apéndice. Apendicitis.

TEST1: Sí. También duró 3 días hospitalizado también. Y... mi niño... el menor...

ENT: Sí.

TEST1: También tuvo un accidente en la escuela, una caída que [DUD: 00:07:52]

ENT: Mmjm.

TEST1: ...y fue a despertar en el hospital en \_-----\_ también... privado...

ENT: ¡Uy! Dios, todos han {han} ido a parar...

TEST1: [risas]

ENT: ...pero han salido bien...

TEST1: Sí...

ENT: Mm.

TEST1: ...gracias a Dios sí.

ENT: Y {y y} los impactos... [INTERRUP]

TEST1: Y... y después la niña... {eh} los niños pues sufrieron... {eh} lo de la varicela.

ENT: Ajá.

TEST1: Eso les dio duro también, la varicela y todo eso. Y más así enfermedades graves que digamos... no.

ENT: Jm.

TEST1: Fiebre, una gripa...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...de pronto un dolor de cabeza o a veces un poco de diarrea, pero eso es normal porque, sea, nosotros es normal porque a veces nos cae mal la leche, o nos cae mal los jugos, así. Entonces... eso en Colombia era normal también de que...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...alguno le {le} hiciera daño... la leche

en sí...

ENT: Mmjm.

TEST1: Y la niña, pues por lo menos la niña pequeña {eh} la mayor digo, esto ella... {eh} mantiene con un dolor de cabeza, la hemos tenido en control con... con unos especialistas para niños... [INTERRUP]

ENT: Mmjm. Y ella mantiene... ¿Ella tiene dolor de cabeza [DUD: 00:09:00]... muy frecuente?

TEST1: {eh} Antes {antes} y ahorita sí {mon}, le duele pero así que digamos duro como antes, no.

ENT: \_Ok\_.

TEST1: Y el niño pequeño pues lo tenemos en tratamiento porque como cuando él estaba bebecito en Colombia...

ENT: Mmjm.

TEST1: {eh} Un caballo lo {lo} patió en la cara...

ENT: Mj.

TEST1: ..y eso le perjudicó para salirle los dientes... en un lado. Y... acá lo tenemos en control, ya le están haciendo todo el control y todo, y ya...

ENT: Qué bien.

TEST1: ...le han salido... los otros dientecitos y... {y} están en ese control para ver cómo, {cómo} le pueden arreglar la dentadura.

ENT: Entonces, {eh} para volver a la llegada a Suecia, ¿cómo se sintieron ustedes al llegar acá?

TEST1: K... [INTERRUP]

ENT: {eh} ¿Cuál fue el principal impacto?

TEST1: Nos sentimos cansados, lo primero. Porque fue un viaje demasiado largo para nosotros...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...que nunca... era primera vez que montábamos en un avión...

ENT: Mj.

TEST1: Y... para nosotros fue... bastante largo el viaje, llegamos super cansados y... {y} pues, el cambio extremo fue... llegar de {de de} un clima caliente caliente, a lo frío porque estaba en pleno invierno acá...

ENT: Sí.

TEST1:

ENT:

TEST1: Y eso fue... sorprendible para nosotros cuando llegamos a {a} pisar la nieve...

ENT: Mj.

TEST1: ...por primera vez...

ENT: La nieve...

TEST1: ...y eso fue... duro, pa nosotros, recién llegados.

ENT: Mmjm. ¿Y qué sintieron? De sentir frío, de esa forma...

TEST1: {eh} Mucho frío, un frío demasiado que nunca lo habíamos sentido nosotros en el país de nosotros, y.... [INTERRUP]

ENT: ¿Cómo se sintió TEST 2 con... los inviernos acá?

TEST1: [risas] [CONT] Y pues... aún, todavía... el primer ese año que llegamos y el segundo año...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...fueron los 2 años más duros que sentimos el invierno, seguro ya nos fuimos climatizando y {y} ya... y estos otros 2 años...

ENT: Sí...

TEST1: No ha sido... mucho.

X: [DUD 00:10:57-00:11:01]

TEST1: Y entonces ya no ha sido...

ENT: Llevan...

TEST1: ...tan duro.

ENT: ...llevan ya 4 años.

TEST1: Llevamos 4 años con 5 meses...

ENT: Mmjm... mmjm.

TEST1: ...de estar aquí.

ENT: 4 años y 5 meses. ¿Y cuáles han sido los principales desafíos, que ustedes ven? {Lo lo} los problemas, las nostalgias...

TEST1: Bueno... {eh} Los...

ENT: ...el choque cultural más grande... ¿Qué se le o, digo...?

TEST1: Los problemas que nos da la nostalgia {eh} con nuestro país...

ENT: Mmjm.

TEST1: {eh} Primero que todo, el invierno acá, el hielo, la nieve, todo eso.

ENT: Mmjm.

TEST1: {eh} Segundo, el idioma.

ENT: El idioma.

TEST1: El idioma ha sido... [INTERRUP]

ENT: ¿Cómo les ha ido aprendiendo el Sueco?

TEST1: Pues la verdad que para nosotros los 2 mayores...

ENT: Mmjm....

TEST1: ...ha sido bastante complicado porque...



nosotros... comenzando... mi esposa ya nunca tuvo estudio...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...prácticamente no, bueno como 2 3 meses de primaria. {eh} Yo tuve la oportunidad de estudiar hasta tercero de primaria, pero pues {de} igualmente el estudio de nosotros para acá no nos sirve... absolutamente para nada, porque...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...se habla otro idioma, que nunca lo habíamos manejado, eso ha sido un cambio extremo bastante duro.

ENT: Sí

TEST1: Y... y también las cultura.

ENT: Y la cultura.

TEST1: La cultura de acá es muy diferente para nosotros porque por lo menos... para nosotros, sea, para nosotros... cuando nos dijeron la embajada Sueca que querían que nosotros pasáramos el 24 de diciembre acá...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...estando nosotros en el Ecuador, y ellos eran con ese ánimo de que el 24 pasáramos acá, nosotros de nuevo: "bueno, debe ser supe maravilloso, totalmente diferente a la navidades nuestras acá", bueno, en fin.

ENT: Mmjm

TEST1: Porque ellos decían que para los niños era buenísimo que esto y lo otro. Pero... nos vinimos a dar cuenta de que no era... igual...

ENT: ¿No?

TEST1: Ya al segundo año que nos tocó ya pasar la primer navidad acá...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...que... para nosotros... la navidad... como tal la navidad y el año nuevo fue como un día normal de cualquier día del mes, porque no se miró las mismas culturas que... {que que} se viven en el país de nosotros: el festival, la fiesta, {eh}...

ENT: Ya.

TEST1: ...las comidas, {eh} que estamos acostumbrados allá que por lo menos el 24 se... se hace le dulce de noche buena, la natilla, los buñuelos...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...y de ahí para allá, lo que uno quiera preparar, los asados que uno quiera preparar...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...las comidas que uno quiera, los tamales, el asado, todo eso, la lechona.

ENT: Mmjm.

TEST1: Y aquí... nada.

ENT: Nada.

TEST1: Nada de eso.

ENT: Claro.

TEST1: {eh} Lo que extrañamos... de que allá en Colombia, por lo menos... si uno quiere hacer fiesta en la casa, hace su fiesta, invita amigos, familiares, se reúne y...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...se pasa divertido, en la casa todo.

ENT: Mmjm.

TEST1: Y... o en la calle. Se saca al frente de la casa uno {e}... se hace el bailoteo lo que no pueden adentro, en la calle bailan en el andén y... y aquí no {no no} miramos nada de eso... todo mundo está en su casa encerrado porque el frío... no los dejaba salir.

ENT: Exacto.

TEST1: Y lo otro... [INTERRUP]

ENT: Se pasa muy reservado.

TEST1: [CONT] Y lo otro pues que... no, no tuvimos... comunicación con nadie... para las fiestas de navidad aquí...

ENT: Nada....

TEST1: ...todo mundo {todo mundo} por allá encerrado en su casa...

ENT: Sí, solos.

TEST1: ...y nosotros, apenas por las ventanas mirábamos a ver dónde es que miraba la gente afuera o qué...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...qué se miraba de fiesta y, no, normal, entoes para nosotros fue como un día normal, no... era como si no hubiera sido un 24 de diciembre.

ENT: Mmjm.

TEST1: Igual para el 31 de diciembre, lo mismo.

ENT: Lo mismo.

TEST1: Todo, solamente el 31 de diciembre la único que miramos que compata con lo {lo} nuestro...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...es que a las 12, echaron como media hora quemando pólvora...

ENT: ¿Sí?

TEST1: ...por allá en los cerros, todo, quemaban pólvora por las regiones del campo de miraba...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...cómo quemaban pólvora, fue lo único. De lo contrario, normal como un día cualquiera.

ENT: TEST 1 y {cómo}, ¿cómo ha sido {eh} la recepción por parte del Gobierno, del Estado Sueco? Estoy pensando: ¿los han apoyado? ¿le han dado algún tipo de subsidio, económico para apoyarlos?

TEST1: Bueno, cuando recién llegamos nosotros acá...

ENT: Sí.

TEST1: Desde... que nos dieron la bienvenida a Suecia allá en -----, Ecuador...

ENT: Mmjm.

TEST1: {eh} nos dijeron que nosotros... teníamos ya la residencia permanente para vivir acá...

ENT: Sí.

TEST1: ...y que nosotros teníamos los mismos derechos que cualquier ciudadano sueco, acá en este país.

ENT: Mmjm, mmjm.

TEST1: Y que.... [INTERRUP]

ENT: ¿Los mandaron directamente aquí a \_-----\_?

TEST1: Sí, directamente aquí a -----.

ENT: Mmjm.

TEST1: Y... ya... no nos cogió la comuna sueca acá, entonces...

ENT: Qué bien. {eh mm}

TEST1: Nos... [INTERRUP]

ENT: ¿Les han ayudado a encontrar trabajo? ¿Les han ayudado a ubicarlos?

TEST1: Sí.

ENT: En cuanto a trabajo...

TEST1: Sí, sí, esto... por lo menos, nosotros desde el instante que llegamos aquí, que fue una promesa que nos hicieron allá en {en} ----, Ecuador cuando... tuvimos la entrevista con la... con la embajada Sueca... nos dijeron que... nosotros no teníamos que preocuparnos cuando llegáramos aquí a Suecia porque... acá íbamos a tener la vivienda...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...y que... nos iban a dar una {la} vivienda amoblada y sí, gracias a Dios, así como ellos nos lo dijeron...

ENT: ¿Sí?

TEST1: ...nos dieron la casa amoblada...

ENT: Bien amoblada.

TEST1: Sí, con todo, televisor, {eh} muebles, comedor, todo, inclusive nos tenían hasta algo de, de remesa... e {en} la refrigeradora...

ENT: Incluso...

TEST1: ...para... [INTERRUP]

ENT: ...te habían dejado comida...

TEST1: ...para comer que preparáramos el primer día que llegamos, pues nosotros como {eh} [INTERRUP]

ENT: Y ten dan 3 dormitorios...

TEST1: [CONT] ...como llegamos cansados, no preparamos nada esa noche.

ENT: Mmjm.

TEST1: Porque también {te} nos dieron la cena, allá en el aeropuerto cuando llegamos...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...nos entregaron las bolsitas con la comida que era la cena.

ENT: Jm.

TEST1: Entoes nos comimos eso y... al otro día ya preparamos.

ENT: Mmjm.

TEST1: Y pues gracias a Dios pues el apartamento vivimos aquí en un apartamento...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...en el tercer piso...

ENT: Sí. Ah, ¿están a gusto?

TEST1: ...y es amplio, es una casa amplia, tiene 3 piezas, {eh} tiene 2 baños, un baño personal y {y} el baño con ducha, y tiene la cocina...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...una sala amplia, tiene un balcón [INTERRUP]

ENT: Y en cuanto al trabajo TEST 1 ¿tienes, les han [DUD:00:17:23]?

TEST1: Bueno, en el trabajo nosotros aquí cuando llegamos nosotros estuvimos en un programa que nos ayudaban por 2 años...

ENT: Sí...

TEST1: {eh} donde nos pagaban un {un}... se llamaba {a activi repor es ¡ej!}

ENT: ¿\_Activity \_[DUD:00:17:41]?

TEST1: Eso sí.

ENT: Mmjm.

TEST1: {eh} y... nos pagaban... 4.500 coronas mensuales...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...por 2 años.

ENT: Mmjm.

TEST1: {eh} Yo {eh} recién llegado acá lo... {e e} el programa se llamaba El Tablerín...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...que es lo que se hace... [INTERRUP]

ENT: [DUD:00:18:02], sí. Mmjm.

TEST1: ...entonces... yo estudié un tiempo y después me mandaron a hacer un curso...

ENT: Sí...

TEST1: ...entre Noruega y Suecia...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...para trabajar en lo de reforestación, todo...

ENT: Reforestación.

TEST1: ...todo lo que tiene que ver con el bosque...

ENT: Sí.

TEST1: ...y fui hice el curso {eh} 3 meses y medio, entre Noruega y Suecia estuvimos haciendo el curso y... me llega un grande impresión...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...cuando viajamos {a Sueci a a}... a Noruega a hacer el curso...

ENT: Sí...

TEST1: ...porque fue en ----- del 2016...

ENT: Mmjm.

TEST1: Y {y} allá en Noruega en esa parte es más {más} frío.

X: [DUD: 00:18:44-00:18:46]

TEST1: Entonces... {entonces ya}... me castigó... {me castigó} mucho el frío.

ENT: Sí.

TEST1: Porque la nieve era bastante altísima.

ENT: Mmjm.

TEST1: Y... hice el curso allá.

ENT: Mmjm..

TEST1: Me {me} dieron la licencia y pues...

ENT: Ya.

TEST1: ...íbamos a trabajar en la empresa...

ENT: Sí...

TEST1: ...que hice el curso, pero... {eh}

ENT: ¿Sólo ahí?

TEST1: ...no sé, tuvieron problemas en la empresa y entonces se dieron {por... se dieron por qué, por... sea, se dieron} en quiebra.

ENT: En quiebra.

TEST1: La empresa.

ENT: Sí.

TEST1: Y entonces... decidieron acabar esa empresa y la repartieron en 2 empresas pequeñas, pero ya las personas que cogieron las nuevas empresas ya no nos quisieron contratar a nosotros.

ENT: Ya no quisieron...

TEST1: Tonces... [INTERRUP]

ENT: Y ahora.... [INTERRUP]

TEST1: [CONT] ...me regresé acá...

ENT: Sí...

TEST1: ...otra vez a seguir los estudios, seguí estudiando...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...y pue... como... nosotros... nos acogió la comuna acá...

ENT: Mmjm.

TEST1: Entonces... la comuna ha estado al pendiente de nosotros...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...nos ha mandado a hacer prácticas...

ENT: Ya...

TEST1: ...para poder mostrar la capacidad que tenemos para trabajar...

ENT: Sí.

TEST1: ...y el conocimiento que tenemos para trabajar. {eh} Hice prácticas donde un sueco que habla español también, {eh} por 3 meses recién llegado, pues fue {fue} divertido porque con él aprendí muchas cosas de acá...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...de trabajar, a pesar de que lo hablábamos en español...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...pero aprendí.

ENT: Y, ¿hiciste práctica en qué?

TEST1: {eh} Estuve haciendo práctica en ganadería...

ENT: Mm... ya.

TEST1: {eh} Estuve haciendo prácticas con... con ovejas.

ENT: Mmjm.

TEST1: Y todo lo que tiene que ver con agricultura, {eh} un poco de mecánica...

ENT: Mj.

TEST1: Un poco de construcción, {eh... eh} también

esto... en lo que fue... en las reparaciones de cercas eléctricas, todo eso lo estuve haciendo.

ENT: Mmjm.

TEST1: Y... pues, para, fue divertido y para mí fue muy bueno porque hoy en día... después de que hice las prácticas en otra... en una fábrica de barcos...

ENT: Mmjm.

TEST1: {eh} por 2 semanas hice práctica allá, pero... no pude continuar porque di el resultado que {que} el patrón necesitaba en {en}... {en}...

ENT: Sí...

TEST1: ...en la mano de obra...

ENT: Sí. Mmjm.

TEST1: Pero el problema por el idioma, no pude pasar.

ENT: Mmm... ¿Y cómo te está yendo ahora con el idioma? ¿Has mejorado?

TEST1: Estoy más peor todavía.

ENT: ¿Por qué?

TEST1: Porque... mientras estaba estudiando...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...{eh} los 5 días normales...

ENT: Sí...

TEST1: {eh} estaba superando, iba adelantando. Pero horita, como me toca estudiar 2 días y trabajo 3 días...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...toes durante esos 3 días... con mi patrón que es sueco, hablamos muy poco con él, porque casi no permanece, está en la otra finca, con otros animales, o sea, son 2 establos separados...

ENT: Mmjm.

TEST1: Toes yo estoy con los animales grandes, y él está con los animales pequeños ahí al pie de la casa... Entonces él viene por las mañanas, me da las instrucciones y vuelve y se va... Y yo me quedo solo, y el ganado no me habla sueco, entoes yo no hablo con nadie...

ENT: Claro.

TEST1: ...entonces yo... {eh me me} estoy, voy hasta atrasado con las clases de la escuela...

ENT: Uyuyui.

TEST1: ...porque mis compañeros van en otro programa más adelante y...

ENT: Sí.

TEST1: ...y yo entro {a a al} al que va en el día.

ENT: Ajá.

TEST1: Pero cosas de atrás, yo... jm, ni sé cómo  
cómo han pasado.

ENT: TEST 1, cuéntame {e} cuál ha sido el principal... impacto en {en}  
tus hijos... del hecho de llegar acá. ¿Cuál, {cuá} ha sido los principales desafíos  
y problemas que ellos han tenido por tener que venirse aquí a Suecia?

TEST1: Bueno...

ENT: ¿Qué es lo que más les ha costado?

TEST1: {eh} Al principio...

ENT: Mmjm.

TEST1: Al principio ellos extrañaban mucho... el  
clima.

ENT: Sí.

TEST1: Porque como le digo, llegamos en un tiempo  
frío, ellos extrañaban mucho el clima.

ENT: Sí.

TEST1: Pero ya después de eso... ya ellos se fueron  
superando y todo...

ENT: ¿Sí?

TEST1: ...y también {eh} el idioma...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...para ellos también principiar el  
idioma... fue ba... [INTERRUP]

ENT: El idioma ha sido difícil.

TEST1: [CONT] bastante pesado para ellos, pero pues  
como ellos llegaron pequeños...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...{eh} ha sido más fácil la... adaptarsen {a...  
al al} al idioma.

ENT: Mj. El mayor igual tenía... 15 años, ¿no?

TEST1: El mayor tenía 15 años, pero pues también...  
son personas que {so} están jóvenes y y no tienen {eh} esa psicosis que tenemos  
nosotros ya los adultos de que trabajamos, nos ganamos un sueldo y todo, y la  
preocupación de que hay que trabajar...

ENT: Jm.

TEST1: ...porque hay que... conseguir {lo de} lo  
del día, lo de {la} la vivienda todo...

ENT: ¿Sí?

TEST1: Mientras ellos vienen sin ningún temor de  
{de} que tienen que trabajar ni nada, ellos vienen, viven el día a día, sin  
ninguna preocupación de nada, toes, ellos aprenden más rápido.

ENT: ¿Tus hijos están contentos aquí?

TEST1: Sí, por ahora... [INTERRUP]

ENT: ¿Ellos están adaptados?



TEST1: [CONT] por ahora, sí. {eh} Ellos se sienten... bien, se sienten mejor.

ENT: Ustedes... {se si}, ¿cómo se sienten ustedes en su identidad como colombianos? {eh} ¿Qué han aprendido ustedes de estar aquí {en el} afuera de Colombia en el exilio?

TEST1: Bueno, aquí {eh} aprende uno a valorar...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...lo poco o mucho que uno tiene en el país de uno.

ENT: Mmjm.

TEST1: {eh} Porque hay mucha gente en nuestro país... que tiene sus cosas y y no están conformes...

ENT: Mj.

TEST1: ...y {y} reniegan al a lo poco o mucho que tienen, porque no saben cuánto cuesta, estando fuera del país de uno.

ENT: Sí.

TEST1: Nos referimos en la cuestión de... {de} los comestibles.

ENT: Sí.

TEST1: Nosotros allá en Colombia... {eh} prácticamente con lo que nosotros compramos un cartón de {de} plátano...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...aquí para el mes, en Colombia, en la parte donde nosotros vivíamos, {teni con lo} con lo que pagamos un cartón de 22 Kilos...

ENT: Sí.

TEST1: Tendríamos para comprar plátanos todo un año.

ENT: ¡Uy! Sí.

TEST1: Entoes, eso... [INTERRUP]

ENT: Uno no valora...

TEST1: [CONT] eso es una {una} cosa de las que uno comienza a valorar que uno {uno, el pro} ese producto lo consigue prácticamente regalado.

ENT: Sí.

TEST1: Y uno dice: "está muy caro". Pero, estando afuera eso es donde lo valora...

ENT: Jm.

TEST1: ...cuánto vale. Igualmente... la yuca.

ENT: Mmjm.

TEST1: Son productos que uno allá la gente le regala: "no, yo no llevo eso ahorita", pero aquí la {a a}... aquí sí le hace falta a uno.

ENT: O sea, tus has aprendido, has aprendido a valorar.

TEST1: Sí claro.

ENT: De otra forma las cosas que podían comer allá, que aquí son carísimas.

TEST1: Exactamente.

ENT: Y {y}, ¿cómo valoras tú la {la} importancia del actual proceso de paz en Colombia?

TEST1: Bueno, lo del proceso de paz en Colombia yo estando aquí...

ENT: Libremente.

TEST1: ...lo valoro. De que es un falso proceso...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...por parte de la FAR, no por parte del gobierno.

ENT: Mmjm.

TEST1: Porque el gobierno hasta el momento ha estado cumpliendo sus acuerdo y todo...

ENT: Mmjm..

TEST1: ...y los que no han cumplido el pacto de paz como se ha firmado, ha sido la FAR.

ENT: ¿Y por qué no lo han cumplido?

TEST1: {eh} No todo, no podemos decir de que todos los subversivos que se desmovilizaron no lo han cumplido, estamos hablando de algunos comandantes jefes...

ENT: Sí.

TEST1: ...de la formación de... de paz. Por lo menos en la cuestión de... de alias El Paisa...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...que ha sido uno de los comandantes que {que} firmó el {el} pacto de paz y todo y hasta el momento ha sido uno de los primeros que desertó de donde estaba, y... por lo menos en el caso de Santrich...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...que... ha sido... estuvo procesado por narcotráfico comprobado. Y {y} siendo que ya tenía la curul en el {en el} Congreso, y {y la} la ha despreciado.

ENT: Jm.

TEST1: Por {por} estar {eh} en frente de lo que a él le interesa, a él no le interesa... lo {lo lo de} la curul como {como} tal.

ENT: Mmjm.

TEST1: Y en estos momentos se encuentra prófugo de la ley, ya con sentencia de orden de captura donde {donde} lo logren encontrar.

ENT: Mmjm.

TEST1: Igualmente Iván Márquez. Iván Márquez renunció también a {a} la curúl...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...que le dieron en el Senado, y {y} está también evadido: no se presenta, los ha llamado, todos también {co} con orden de captura, entonces...

ENT: Mmjm

TEST1: {eh} para mí es un falso...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...es un falso proceso de paz...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...por parte de la organización guerrillera, porque no están cumpliendo...

ENT: Entiendo...

TEST1: ...lo firmado.

ENT: Entiendo. Tú {tú} has acudido a... {a} registrarte ante {la} el Registro Único de... {eh de} Víctimas... del Gobierno? ¿Has declarado ante la embajada?

TEST1: ¿Estando acá en Suecia?

ENT: Sí.

TEST1: Sí, yo aquí estando en Suecia tuve la oportunidad de poderme registrar en... {en} lo de reparaciones de víctimas...

ENT: ¿Sí?

TEST1: ...por la violencia en Colombia.

ENT: Y obtuviste también una resolución ahí.

TEST1: Sí.

ENT: ¿Y el gobierno {te}... colombiano te ha reconocido como víctima?

TEST1: Sí, hasta el momento sí tengo la... el reconocimiento.

ENT: Sí.

TEST1: Y pues, estoy... {en}... en orden... del llamado de que ellos nos llamen para lo que haya que hacer, toes estamos pendientes.

ENT: Y, desde tu punto de vista, ¿qué podría hacer el Gobierno colombiano para tratar de reparar a las víctimas que se encuentran en el extranjero, fuera de Colombia? ¿Qué podrían hacer para repararlas? Es decir, indemnizarlas {eh}...

TEST1: {eh} Bueno {eh} nosotros por lo menos... como somos desplazados del 2001...

ENT: Mmjm.

TEST1: {eh} el Gobierno ha {ha... ha ha ha} esto ha

hecho unas leyes donde dice que nosotros los desplazados {de} del 2000, {2000} 20001, en adelante todos esos que fuimos los primeros desplazados que salimos...

ENT: Sí...

TEST1: {eh} prácticamente {se a} ya se va a dar por determinado el programa para nosotros en las ayudas y todo, entonces dice que... nosotros debemos de ser, {eh} indemnizados...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...para que se acabe el programa...

ENT: \_Ok\_.

TEST1: ...por la antigüedad que nosotros ya llevamos.

ENT: Mmjm.

TEST1: A la cual nosotros muchas veces, en algunas reuniones hemos dicho de que... ¿cómo es posible... que nos van {a indineciar} a indemnizar para sacarnos del programa...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...cuando la guerra sigue todavía....

ENT: Mmjm.

TEST1: ...en el país?

ENT: Sí.

TEST1: De que a cualquier rato que nosotros volvamos o algo... podemos tener... una nueva reactivación de {de de} problemas co...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...con esos grupos... armados.

ENT: Sí.

TEST1: Entonces, {s s va y y y} y no solo nosotros, siguen, siguen saliendo nuevos desplazados, ahora con lo de las disidencias de las FAR y y la unión con el Cartel de Sinaloa, siguen saliendo desplazados de distintas partes del departamento por amenazas...

ENT: Jm.

TEST1: ...de esas 2 organizaciones criminales, por el sistema de que... la persona no se acogió...

ENT: Jm.

TEST1: ...a {a} los cultivos ilícitos...

ENT: Jm.

TEST1: ...a producir. Algo otros porque... el Gobierno hizo la propuesta de la erradicación manual voluntaria...

ENT: Sí.

TEST1: ...con unos acuerdos con {con} la población...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...brindándole unos recursos para que la

gente voluntariamente erradicara la coca, y hoy en día eso le está causando problemas a nuestros campesinos colombianos...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...porque hoy en día el cartel de Sinaloa y {y... y} las disidencias de las FAR...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...están amenazando a todas aquellas personas que se unieron al programa del gobierno, a erradicar voluntariamente...

ENT: Mm...

TEST1: ...los están a menazando de muerte {o o} los están...

ENT: Ajá.

TEST1: ...desplazando de sus terrenos...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...por {ver} ha {e} ber hecho ese acuerdo con el, con el Gobierno.

ENT: Mj.

TEST1: Entonces...

ENT: Entiendo.

TEST1: ...{es bastante}.... es bastante crítica la situación para que digamos que, que el proceso de paz está... super bueno.

ENT: Es difícil la situación. Jm, sí.

TEST1: si usted me permite...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...le puedo leer u, un un volante que está circulando allá... en MUNICIPIO 2, Caquetá. En todo el departamento del Caquetá... para que se de cuenta que... {que} no lo estoy diciendo... porque quiero... hablar, por hablar, sino porque los hechos se presentan. Bueno aquí tengo este... este volante que... que dice: "----- del 2019...", dice: "llamado de atención... público, reciban un cordial saludo y... revolucionario, saludo de las Fuerzas Armadas de... {de} las montañas de Colombia. Se les está advirtiéndolo... se les está advirtiéndolo al pueblo colombiano, a la población civil y a todo aquél que está en contra de nuestra organización, llegó la hora de la limpieza social. {eh} Plan Pistola, es el número 1. ¿Qué significa el Plan Pistola? Para ese grupo... revolucionario es el plan de que toda aquella persona que no cumpla lo acordado que ellos acuerden como autoridades que {que} se representan ellos, entonces, el único plan para ellos que funciona, es darle pistola, como decimos, pistolearlo de una vez...

ENT: Mmjm.

TEST1: Eso es el {el} Plan Pistola.

ENT: Mmjm.

TEST1: Llega el segundo Plan {a} el segundo punto.

ENT: Mmjm.

TEST1: Que dice que la limpieza social se va a tratar de ladrones, bazuqueros, violadores, extorsionistas, Familias en Acción, desplazados, guardabosques, ramera, mujeres demandantes de sus esposas... de sus maridos por situación alimentaria, {eh} líderes sociales...

ENT: Mmjm.

TEST1: Y... prostitutas.

ENT: Ya.

TEST1: Eso encierra en el número 2. En el número 3 habla, {eh} de lo que hablaba ahorita...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...de las amenazas que le hacen a...{a} las personas... que... {que} sea cogieron a los... planes del Gobierno para erradicar voluntariamente y manualmente...

ENT: Mmjm.

TEST1: {eh} Los cultivos ilícitos. Dice: "todo aquel que... se acogió al programa de sustitución decultivos ilícitos...

ENT: Sí.

TEST1: ...voluntariamente...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...y quieren estar llamando a la Fuerzas Públicas para... erradicar...

ENT: Sí...

TEST1: ...sus cultivos... se {aco} acogieron al primer punto". ¿Cuál es el primer punto? El Plan Pistola...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...se muere porque...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...ese es el plan de ellos. Si se acogieron, tienen que estar dispuestos que en cualquier rato... sean asesinados. El número cuatro dice: "se les está advirtiéndole a la comunidad internacional de la ONU [INC: Organización de las Naciones Unidas], no respondemos si entra a nuestra área". ¿Qué quiere decir, que como el programa de la ONU es la que está {eh} apoyando a los campesinos para la erradicación...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...voluntaria... entonces que donde ellos dentren al área donde ellos están no responden...

ENT: Sí. Exacto.

TEST1: ... a {a} atentar contra la vida de {de} la organización de la ONU.

ENT: Sí.

TEST1: Entonces, número quinto... nos dice aquí

que... quienes andan mostrando sus cultivos...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...a comisionados, delegados de la ONU o Fuerzas Pública, se acogerá al primer punto...

ENT: Mmj.

TEST1: ...vuelve y lo están rectificando.

ENT: Mmjm.

TEST1: Al plan pistola. Que tienen que estar dispuestos a que... acaben con ellos en cualquier momento. El número 6 dice que todo... que todo, totalmente prohibido la andada de noche a partir de las 8 de la... {de la} noche...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...hasta las 5 de la mañana.

ENT: ...Mmjm.

TEST1: ...Se toma medio de transporte quien inculpa estas órdenes...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...se acogerá al primer punto", igualmente, que a todo aquél que {se} sea, cojan tarde de la noche {eh} en la vía pública, en un vehículo, sea como {e} sea, están dispuestos a, a morir...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...al encontrarsen con ellos...

ENT: Y, ¿de dónde sacaste todo este {este} papel?

TEST1: {eh} Este papel...

ENT: Mmjm.

TEST1: Me lo envió un compañero... desplazado del municipio

ENT: Mmjm.

TEST1: ...desplazado del municipio. Que está totalmente angustiado y desesperado...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...a ver cómo puede {eh} buscar una posibilidad de salirse de allá, porque él es desplazado y todo.

ENT: Sí.

TEST1: Y con las amenazas que {que} se... mandan y que {que} ya... {ya} se comienza a... {a a a} cumplir lo {lo} que {e} este volante está pronunciando...

ENT: Sí.

TEST1: {eh} Mi familia y muchos compañeros allá del pueblo, están desesperados que no hayan cómo buscar una salida... para un futuro mejor de {de} ellos y de sus hijos.

ENT: O sea que, en {en} estas familias están en

MUNICIPIO 2.

TEST1: Ellos están allá en MUNICIPIO 2.

ENT: Y {y} están en una situación muy difícil.

TEST1: Están en una situación bastante complicada con esto... [INTERRUP]

ENT: Es muy importante también que la Comisión... sepa eso...

TEST1: Sí, claro.

ENT: Entonces, es una información {i in} importante. ¿Y yo me puedo llevar esta copia?

TEST1: Sí claro. Esta copia se la puede llevar para que la muestre...

ENT: ¿Sí?

TEST1: {eh} pera le termino de leer...

ENT: Sí.

TEST1: ...que me falta el número 7. Dice: "a nivel de Caquetá", punto primero: "a nivel del Caquetá, hablamos de los municipios", y pa colmo de males, el ----- municipio que nombran es... el municipio donde enviaron este papel, y donde está mi familia...

ENT: Sí.

TEST1: ...y las personas que le digo que... que se encuentran en esa situación...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...que es el {el} municipio de MUNICIPIO 2, -----,-----,-----,-----,-----,-----.

ENT: Mmjm.

TEST1: Dice: "desde las montañas de Colombia, Fuerzas Armadas Disidencias de las FAR". Claritamente está, {la}, el llamado de la atención que... {que} hacen ellos.

ENT: Entonces adjuntamos también este documento, como sustento {a} a la declaración de {de} TEST 1. {eh mm}

TEST1: Entonces, ahí miramos...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...de que la gente no habla por hablar porque quiere hablar...

ENT: Jm.

TEST1: ...sino porque... comprueban con los hechos, {de} de los volantes que están rodando.

ENT: Sí.

TEST1: Y {y} ya lo que se ha presentado porque ya... ya se han hecho reuniones a... {a los... a} la asociación de ganaderos y... están planeando también hacerle un... una citación a {a} los comerciantes, para comenzar a cobrar el impuesto como lo venían haciendo antiguamente. Ya lo del ganado, ya están cobrando las vacunas como se dice...



ENT: Las vacunas.

TEST1: Y... y ahorita van a comenzar...

ENT: Nuevamente.

TEST1: ...nuevamente van a comenzar con el comercio, con el agricultor y como lo venían haciendo antiguamente. Entonces el temor que... que la gente en el departamento del Caquetá...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...Putumayo y... Cauca otros departamentos...

ENT: Sí...

TEST1: ...están viviendo...

ENT: Sí.

TEST1: ...y el decir de... del Gobierno es que... que estamos en paz, que en Colombia se {se} firmó el diálogo de paz y que hay paz...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...pero, es una gran mentira la que se está viviendo, es un gran engaño el que se están viviendo.

ENT: Mj.

TEST1: No culpo al Gobierno como lo vengo diciendo, culpa... a los mismos guerrilleros que {que}....

ENT: Mj.

TEST1: ...firmaron y ahorita se han echado para atrás con... con el compromiso que hicieron con el país.

ENT: Sí. Entiendo, ¿y qué consideras tú que tendría que haber pasado en el país para que no hubieran tenido que salir ustedes, y para evitar todas estas cosas que les pasaron?

TEST1: Bueno, {eh}

ENT: ¿Qué {qué} hubiese hecho para que no le ocurriera estas cosas?

TEST1: Para eso... {se} por más de que el Gobierno colombiano habla de... {de} la seguridad social y todo...

ENT: Jmm.

TEST1: ...pero, faltó mucho, mucho control en esa situación...

ENT: Mucho control, sí.

TEST1: ...porque pues, mientras se hacía control por un lado {eh} tenía las posibilidades de entrar por otro lado porque si se hacía control en las ciudades grandes, en los municipios pequeños... no se, no se hacía... el mismo control que en las ciudades grandes, entonces...

ENT: O sea que faltó presencia... del Ejército...

TEST1: Faltó presencia pública...

ENT: Sí, pública.

TEST1: ...con {con} ganas de {de} defender el país

como... {como} lo prometen hacer.

ENT: Entiendo. Entramos al último eje temático de esta entrevista, que se trata sobre {e e}... el retorno. Es la tercera parte de la entrevista. {eh} ¿Ustedes siguen aquí en Suecia, ustedes han pensado {eh} retornar a Colombia? ¿Tienen intención, tienen ganas de retornar?

TEST1: {eh} Para nosotros... {eh} le damos muchas gracias al país aquí de Suecia...

ENT: Mj.

TEST1: ...por {e} la acogida que nos han dado...

ENT: Sí.

TEST1: ...y por todas las ayudas y el beneficio que nos han brindado...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...{eh} para nuestra seguridad y todo, para los niños y todo...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...pero la verdad... sí, nosotros sí deseamos algún día retornar a nuestro país de origen...

ENT: Mj.

TEST1: ...porque pues... {eh} es el país de origen nuestro y {y} nosotros... vivimos muy felices en nuestro país, hasta que comenzamos a surgir toda esta {esta} situación que hemos venido surjeto...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...pero guardamos la esperanza de que... que el Gobierno Nacional en Colombia, algún día pueda ponerle fin a... a este problema que se está viviendo... y para mí yo digo: que una de las partes para poderle poner fin a este problema...

ENT: Sí...

TEST1: ...sería de que el gobierno comenzara a hacer justicia con mano dura...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...ahora que las disidencias es un grupo pequeño...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...y que tiene las posibilidades para poder... combatir con ese {ese} grupo entonces sería, uno, de que el Gobierno comenzara a presionar como...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...como lo había venido hace mucho tiempo cuando la organización estaba grande...

ENT: Sí.

TEST1: ...pero que ahorita... si se descuida...

ENT: Sí.

TEST1: ...y le dan tregua, ese enano se la va a crecer otra vez como antiguamente. Entoes...

ENT: Jm.

TEST1: ...sería de que el Gobierno comenzara a presionar como {como} ha quedado acordado {en los}...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...{en en el}... en la firma de los diálogos de paz...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...y sería importantísimo.

ENT: ¿Y qué condiciones necesitarían ustedes para poderse volver como familia {eh} para un retorno seguro a Colombia? Y, ¿qué necesitarían ustedes para poder {eh} poder hacer eso?

TEST1: Para nosotros poder volver...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...porque nosotros al volver comenzaríamos a empezar desde 0, necesitaríamos que el Estado colombiano...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...nos diera... un apoyo...

ENT: Sí.

TEST1: ...económico...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...para poder emprender {alguno}, algún negocio o alguna microempresa...

ENT: Sí...

TEST1: ...que podamos, que nos sustente a nosotros... el sostenimiento de la familia.

ENT: Sí.

TEST1: Porque nosotros hemos perdido totalmente todo lo que teníamos...

ENT: Jm.

TEST1: ...poco o mucho, pero era algo que valía para nosotros mucho...

ENT: Sí.

TEST1: ...y lo hemos perdido, ahorita estamos aquí en este país y {y y} llegamos a comenzar desde cero, y estamos aquí luchando con el fin des... algún día podamos volver pero... en esa situación lo que nosotros exigimos {a} al Estado colombiano, es que nos tenga en cuenta...

ENT: Jm.

TEST1: ...de que nosotros retornamos... porque amamos a {a} nuestro país,

ENT: Jm.

TEST1: ...y es nuestro país de origen donde hemos

vivido toda la vida y, {y} nos sentimos muy contentos de...

ENT: Jm.

TEST1: ...{de} ser de ese país. Entonces que...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...que {que} se de cuenta que {que} nosotros

no estamos fuera del país porque a nosotros se nos dio la gana o porque nos gustó venirnos {a} del país...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...si no porque obligadamente nos tocó, por

el bien de nuestros hijos, por {por} el bien de nosotros nos tocó... buscar este camino y nos en esta situación donde estamos.

ENT: Jm.

TEST1: Entonces que el Gobierno también considere...

ENT: Mmjm.

TEST1: ...de que nosotros sí estamos de acuerdo si

él nos brinda, una seguridad, una protección...

ENT: Protección y además...

TEST1: y {y y} nos brinda...

ENT: ...un apoyo económico... para recuperar

TEST1: ...{u}, un apoyo económico para nosotros

empezar desde 0 otra vez... nosotros estamos totalmente de acuerdo... a {a} tomar el llamado del retorno a nuestro país de origen nuevamente.

ENT: Bueno TEST 1 muchísimas gracias, ha sido una

entrevista muy completa, muy larga... y {y} estoy segura que le va a servir de

mucho a la Comisión de la Verdad en {en} su análisis, para... para el informe

final. Así que te quiero agradecer a ti, a {a} tu esposa, a {a} la bonita

acogida aquí, y vamos a pasar a revisar nuevamente este consentimiento

informado para llenar la última parte, {eh} ahora ya con conocimiento de toda

la entrevista {de e e} a ver qué... a qué das... el permiso... y vamos a parar

el audio aquí. Muchas gracias.